Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit	**Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données de protection des données**
FILIP, Koning der Belgen,	PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	A tous, présents et à venir, Salut.
Op voordracht van Onze Staatsecretaris voor Privacy	Sur proposition de Notre secrétaire d'Etat en charge de la protection des données
HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:	NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :
Onze Staatssecretaris is ermee belast het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen:	Notre Secrétaire d'état est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :
HOOFDSTUK 1. - Algemene bepaling	**CHAPITRE 1er. Disposition générale**
Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.	**Article 1.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
HOOFDSTUK 2. - Wijziging van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingautoriteit	**CHAPITRE 2. Modification la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données de protection des données**
Art. 2. In artikel 4 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 2.** A l'article 4 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, les modifications suivantes sont intégrées :
1° in de eerste paragraaf wordt het eerste lid vervangen door het volgende lid:	1° au premier paragraphe, l'alinéa premier est remplacé par l'alinéa suivant :
"De Gegevensbeschermingsautoriteit is verantwoordelijk voor het toezicht op de toepassing van de Verordening 2016/679 teneinde de grondrechten en fundamentele vrijheden van natuurlijke personen in verband met de verwerking van hun persoonsgegevens te beschermen en het vrije verkeer van persoonsgegevens binnen de Unie te vergemakkelijken.".	« L'Autorité de protection des données est chargée de surveiller l'application du Règlement 2016/679 afin de protéger les libertés et droits fondamentaux des personnes physiques à l'égard du traitement et de faciliter le libre flux des données à caractère personnel au sein de l'Union. ».

2° in de eerste paragraaf worden tussen het eerste en het tweede lid de volgende leden ingevoegd:	2° au premier paragraphe, il est inséré entre le premier et le deuxième alinéa les alinéas suivants :
"In toepassing van deze wet wordt rekening gehouden met een leidend beginsel van de Verordening 2016/679 dat bepaalt dat de verwerking van persoonsgegevens ten dienste moet staan van de mens en dat het recht op bescherming van persoonsgegevens, dat geen absolute gelding heeft, moet worden beschouwd in relatie tot de functie ervan in de samenleving en conform het evenredigheidsbeginsel tegen andere grondrechten moet worden afgewogen.	« En application de la présente loi, il est tenu compte d'un principe directeur du Règlement 2016/679 qui stipule que le traitement des données à caractère personnel devrait être conçu pour servir l'humanité et que le droit à la protection des données à caractère personnel qui n'est pas un droit absolu doit être considéré par rapport à sa fonction dans la société et être mis en balance avec d'autres droits fondamentaux, conformément au principe de proportionnalité.
De Gegevensbeschermingsautoriteit verricht de taken vermeld in artikel 57 van de Verordening 2016/679. Daartoe beschikt zij over de onderzoeks-, corrigerende, autorisatie- en adviesbevoegdheden vermeld in artikel 58 van de Verordening 2016/679. De Gegevensbeschermingsautoriteit dient eveneens bij te dragen tot een consequente toepassing van de Verordening 2016/679.".	L'Autorité de protection des données effectue les missions énumérées à l'article 57 du Règlement 2016/679. A cette fin, elle dispose des pouvoirs d'enquête, de correction, d'autorisation et de conseil mentionnés à l'article 58 du Règlement 2016/679. L'Autorité de protection des données doit également contribuer à l'application cohérente du Règlement 2016/679. ».
3° in de tweede paragraaf, wordt het tweede lid vervangen door het volgende lid:	3° au deuxième paragraphe, le deuxième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :
"Wanneer geen enkele toezichthoudende autoriteit is aangeduid, is de Gegevensbeschermingsautoriteit de bevoegde toezichthoudende autoriteit.".	« Lorsqu'aucune autorité de contrôle a été désigné, l'Autorité de protection des données est l'autorité de contrôle compétente. ».
Art. 3. In artikel 5, tweede lid van dezelfde wet, wordt het woord "interne" ingevoegd tussen de woorden "De leden van haar" en de woorden "organen en haar personeelsleden".	**Art. 3.** A l'article 5, deuxième alinéa de la même loi, le mot « internes » est inséré entre les mots « Les membres de ses organes » et les mots « et les membres de son personnel ».
Art. 4. In artikel 6 van dezelfde wet, worden de woorden "op de naleving van Verordening 2016/679 alsook" ingevoerd tussen de woorden "De Gegevensbeschermingsautoriteit is bevoegd inbreuken" en de woorden "op de grondbeginselen".	**Art. 4.** A l'article 6 de la même loi, les mots « au respect du Règlement 2016/679 ainsi qu'» sont insérés entre les mots « le pouvoir de porter toute infraction » et les mots « aux principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel ».
Art. 5. In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 5.** A l'article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont intégrées :

1° in het eerste lid, worden de woorden "is samengesteld uit zes organen" vervangen door de woorden "is minstens samengesteld uit de volgende interne organen".	1° au premier alinéa, les mots « de six organes » sont remplacés par les mots « au moins des organes internes suivants ».
2° in het eerste lid, punt 4, worden het woord "kenniscentrum" vervangen door de woorden "autorisatie- en adviesdienst";	2° au premier alinéa, point 4, les mots « centre de connaissances » sont remplacés par les mots « service d'autorisation et d'avis ».
3° het tweede lid wordt vervangen door het volgende lid:	3° le deuxième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :
"Elk intern orgaan van de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de punten 3° tot 6° staat onder de bevoegdheid van een ander lid van het directiecomité.".	« Chaque organe interne visé aux points 3° à 6° relève de la compétence d'un membre différent du comité de direction. ».
Art. 6. In afdeling 1 van het eerste hoofdstuk van dezelfde wet, wordt de titel aangevuld als volgt:	**Art. 6.** Le titre de la première section du chapitre premier de la même loi est complété comme suit :
", de voorzitter en de deskundigen".	« , le président et les experts ».
Art. 7. Artikel 8 van dezelfde wet wordt geschrapt.	**Art. 7.** L'article 8 de la même loi est supprimé.
In het tweede hoofdstuk, eerste afdeling, wordt een nieuw artikel 8 ingevoegd, dat luidt als volgt:	Il est inséré un nouvel article 8 dans la première section du deuxième chapitre qui est rédigé comme suit:
"§ 1. De Gegevensbeschermingsautoriteit wordt geleid door een directiecomité bestaande uit vijf leden waarvan één de taak waarneemt als voorzitter.	« § 1. L'Autorité de protection des données est dirigée par un comité de direction composé de cinq membres, dont l'un fait office de président.
De voorzittersfunctie van de Gegevensbeschermingsautoriteit is beperkt tot de duur van een enkel mandaat en kan niet verlengd worden.	La fonction de président de l'Autorité de protection des données est limitée à la durée d'un seul mandat et ne peut être prolongée.
De functie wordt alternerend waargenomen door een persoon behorend tot de Franstalige rol en door een persoon behorend tot de Nederlandstalige rol.	La fonction est assurée alternativement par une personne appartenant au rôle linguistique français et par une personne appartenant au rôle linguistique néerlandais.
De leden van het directiecomité oefenen hun ambt voltijds uit.	Les membres du comité de direction exercent leurs fonctions à temps plein.
§ 2. De leden van het directiecomité leggen de volgende eed af in handen van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers: "Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk".".	§ 2. Les membres du comité de direction prêtent le serment suivant dans les mains du président de la Chambre des représentants: "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge". ».

Art. 8. Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen door een nieuw artikel dat luidt als volgt:	**Art. 8.** L'article 9 de la même loi est remplacé par un nouvel article rédigé comme suit :
"§ 1. Het directiecomité oefent minstens volgende taken uit :	« § 1. Le comité de direction exerce au moins les missions suivantes :
1° het keurt de jaarrekeningen goed en beslist over de jaarlijkse begroting, het jaarverslag, het strategisch plan en het beheersplan, daaronder begrepen de jaarlijkse prioriteiten van de Gegevensbeschermingsautoriteit;	1° approuver les comptes annuels et décide le budget annuel, le rapport annuel, le plan stratégique et le plan de management, y compris les priorités annuelles de l'Autorité de protection des données ;
2° het bepaalt de evaluatie-indicatoren betreffende de uitvoering van het jaarverslag, het strategisch plan en het beheersplan en de manier waarop de opvolging wordt verzekerd ;	2° déterminer les indicateurs d'évaluation relatifs à l'exécution du rapport annuel, du plan stratégique et du plan de management et la manière dont le suivi est assuré ;
3° het beslist over de interne organisatie en samenstelling van de Gegevensbeschermingsautoriteit, met inbegrip van de interne mobiliteit van het personeel tussen de interne organen. Hij zorgt ervoor dat de interne deskundigheid van elke dienst in overeenstemming is met de behoeften van die dienst. Indien de behoeften van de dienst daartoe aanleiding geven, kan het directiecomité ook besluiten bepaalde leden van een dienst tijdelijk aan een andere dienst toe te wijzen ;	3° décider de l'organisation interne et de la composition de l'Autorité de protection des données, y compris la mobilité interne du personnel entre les organes internes. Il veille à ce que l'expertise interne de chaque service soit en adéquation avec les nécessités de ce service. Si les nécessités du service le recommandent, le comité de direction peut également décider d'affecter temporairement certains membres d'un service vers un autre service ;
4° het beslist over het model van het legitimatiebewijs van de personeelsleden van de inspectiedienst ;	4° décider du modèle de la carte de légitimation des membres du personnel du service d'inspection ;
5° het staat in voor de invulling van het personeelskader overeenkomstig art. 39, § 1 van deze wet en baseert zich daarvoor op een jaarlijkse werklastmeting;	5° remplir le cadre du personnel conformément à l'article 39, § 1 de la présente loi et, à cette fin, réaliser annuellement une mesure de la charge de travail ;
6° het beslist over de aanduiding en de wraking van de deskundigen vermeld in artikel 14 van deze wet;	6° décider de la désignation et de la récusation des experts mentionnés dans l'article 14 de la présente loi ;
7° het wordt systematisch betrokken bij alle strategische aankoopdossiers;	7° être systématiquement impliquée dans tous les dossiers d'achats stratégiques ;
8° het beslist over de algemene richtsnoeren voor de uitvoering van elk van de aan de Gegevensbeschermingsautoriteit toevertrouwde taken;	8° décider des orientations globales pour l'exercice de chacune des missions confiées à l'Autorité de protection des données ;
9° het stelt de richtsnoeren vast voor de werking van elk van de diensten van de Gegevensbeschermingsautoriteit;	9° fixer les lignes directrices du fonctionnement de chacun des services de l'Autorité de protection des données ;
10° het stelt de richtsnoeren vast om de samenhang in de behandeling van de door	10° fixer les lignes directrices pour assurer la cohérence des traitements des dossiers

de Gegevensbeschermingsautoriteit beheerde dossiers te verzekeren;	gérés par l'Autorité de protection des données ;
11° het zorgt voor een goede samenwerking tussen de diensten zodat elk zijn opdracht doeltreffend kan uitvoeren binnen een gemeenschappelijke visie;	11° veiller à la bonne coopération entre les services afin que chacun puisse exercer efficacement sa mission dans une vision commune ;
12° het voert de taken uit die niet aan de verschillende diensten zijn toevertrouwd (residuaire rol);	12° exercer les missions non attribuées aux différents services (rôle résiduaire) ;
13° het kan een zaak naar zich toetrekken die wordt behandeld in een intern orgaan bedoeld in artikel 7, punten 2° tot en met 6° van deze wet, volgens de regels en procedures die zijn vastgesteld in het reglement van interne orde.	13° évoquer un dossier traité dans un organe interne visé à l'article 7, points 2° à 6° de la présente loi selon les règles et modalités fixées dans le règlement d'ordre intérieur.
Het directiecomité legt het ontwerp van strategisch plan gedurende minimaal twee weken ter openbare raadpleging voor. Vervolgens wordt het strategisch plan dat aangenomen is door het directiecomité ter goedkeuring voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.	Le comité de direction soumet le projet de plan stratégique à une consultation publique pendant au moins deux semaines. Ensuite, le plan stratégique adopté par le comité de direction est soumis à la Chambre des représentants pour approbation.
§ 2. Het directiecomité treedt op als collegiaal orgaan. Het wordt voorgezeten door de voorzitter van de Gegevensbeschermingsautoriteit.	§ 2. Le comité de direction agit en tant qu'organe collégial. Il est présidé par le président de l'Autorité de protection des données.
§ 3. Onverminderd het tweede lid van deze paragraaf, kan het directiecomité enkel beslissen indien al haar leden aanwezig zijn. De stemming kan op elektronische wijze plaatsvinden.	§ 3. Sans préjudice de l'alinéa deux de ce paragraphe, le comité de direction ne peut décider que si tous ses membres sont présents. Le vote peut avoir lieu par voie électronique.
Elk lid van het directiecomité kan door een ander lid vervangen worden. De leden van het directiecomité die de bevoegdheid hebben over de inspectiedienst en de geschillenkamer kunnen elkaar evenwel niet vervangen.	Tout membre du comité de direction peut être remplacé par un autre membre. Toutefois, les membres du comité de direction qui sont en charge du service d'inspection et la chambre contentieuse ne peuvent pas se remplacer mutuellement.
Het reglement van interne orde bepaalt welke meerderheden vereist zijn bij gebrek aan consensus. reglement van interne orde bepaalt welke meerderheden vereist zijn bij gebrek aan consensus.	Le règlement d'ordre intérieur détermine les majorités nécessaires en cas d'absence de consensus.
§ 4. Het directiecomité komt bijeen op verzoek van een van haar leden en minstens twee keer per maand.".	§ 4. Le comité de direction se réunit sur demande de l'un de ses membres et au minimum deux fois par mois. ».
Art. 9. In artikel 10 van dezelfde wet wordt het tweede lid geschrapt.	**Art. 9.** A l'article 10 de la même loi, le deuxième alinéa est supprimé.

Art. 10. Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen door een nieuw artikel 11 dat als volgt luidt:	**Art. 10.** L'article 11 de la même loi est remplacé par un nouvel article 11 rédigé comme suit:
"§ 1. De Gegevensbeschermingsautoriteit neemt een reglement van interne orde aan waarin op zijn minst volgende kwesties worden opgenomen :	"§ 1er. L'Autorité de protection des données adopte un règlement d'ordre intérieur couvrant au moins les domaines suivants :
1° onverminderd de bepalingen in deze wet, de interne organisatie en samenstelling van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Overeenkomstig artikel 7 van deze wet moeten de interne organisatie en samenstelling op zijn minst de bevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit vermeld in artikel 58 van de Verordening 2016/679 weerspiegelen;	1° sans préjudice des dispositions de la présente loi, l'organisation interne et la composition de l'Autorité de protection des données. Conformément à l'article 7 de la présente loi, l'organisation interne et la composition doivent au moins refléter les pouvoirs de l'Autorité de protection des données mentionnés à l'article 58 du Règlement 2016/679 ;
2° de praktische modaliteiten betreffende de werking van de Gegevensbeschermingsautoriteit en in het bijzonder de taken die toekomen aan de interne organen alsook de regels die moeten worden waargenomen betreffende het verloop van de vergaderingen van het directiecomité;	2° les modalités pratiques du fonctionnement de l'Autorité de protection des données et en particulier les rôles attribués aux organes internes ainsi que les règles à observer quant au déroulement des réunions du comité de direction ;
3° onverminderd de bepalingen in deze wet, de procedurele regels in het kader van de uitoefening van de taken en bevoegdheden overeenkomstig de artikelen 57 en 58 van de Verordening 2016/679. het reglement van interne orde worden onder meer de regels opgenomen betreffende een bemiddelingsprocedure, het zonder gevolg klasseren, de positie van de klager in de procedure, de verweermiddelen, de hoorzitting, de vertegenwoordiging van de partijen, de termijnen in de procedure en de naleving van de door de Gegevensbeschermingsautoriteit opgelegde maatregelen;	3° sans préjudice des dispositions de la présente loi, les règles de procédure dans le cadre de l'exercice des missions et des pouvoirs en application des articles 57 et 58 du Règlement 2016/679. Le règlement d'ordre intérieur comprend, entre autres, les règles concernant une procédure de médiation, de classement sans suite, la position du plaignant dans la procédure, les moyens de défense, l'audition, la représentation des parties, les délais de la procédure et le respect des mesures imposées par l'Autorité de protection des données ;
4° onverminderd artikel 14 van deze wet, de modaliteiten voor het opstellen van de reserve van deskundigen, de profielen van deskundigen die er deel van moeten uitmaken, de categorieën van opdrachten waarvoor zij punctueel kunnen aangesteld worden, alsook de modaliteiten van samenwerking met en de vergoeding van deze deskundigen;	4° sans préjudice de l'article 14 de la présente loi, les modalités d'établissement de la réserve d'experts, les profils des experts qui doivent en faire partie, les catégories de missions pour lesquelles ils peuvent être désignés ponctuellement ainsi que les modalités de collaboration avec et la rémunération de ces experts ;

5° de regels betreffende het delegeren van bevoegdheden van de leden van het directiecomité	5° les règles concernant la délégation des pouvoirs des membres du comité de direction;
6° de kanalen en procedures voor interne melding en voor opvolging vermeld in artikel 39, § 3 van deze wet;	6° les canaux et les procédures pour le signalement interne et pour le suivi mentionnés à l'article 39, § 3 de la présente loi ;
7° interne procedures inzake de toegang tot het Rijksregister zoals vermeld in artikel 40 van deze wet.	7° les procédures internes d'accès au Registre national, comme indiqué à l'article 40 de la présente loi.
§ 2. Het reglement van interne orde voorziet dat de inspectiedienst en de geschillenkamer strikt gescheiden van elkaar optreden.	§ 2. Le règlement d'ordre intérieur prévoit que le service d'inspection et la chambre contentieuse agissent de manière strictement séparée les uns des autres.
§ 3. Het directiecomité legt het reglement van interne orde alsook latere wijzigingen aan het reglement voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. De Kamer van volksvertegenwoordigers neemt het reglement van interne orde alsook de latere wijzigingen aan.".	§ 3. Le comité de direction soumet le règlement d'ordre intérieur ainsi que toute modification ultérieure du règlement à la Chambre des représentants. La Chambre des représentants adopte le règlement d'ordre intérieur ainsi que toute modification ultérieure. ».
Art. 11. De artikelen 12 tot 16 van dezelfde wet worden geschrapt.	**Art. 11.** Les articles 12 au 16 de la même loi sont supprimés.
Art. 12. Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen door een nieuw artikel 12, dat luidt als volgt:	**Art. 12.** L'article 17 de la même loi est remplacé par un nouvel article 12 rédigé comme suit :
"De voorzitter van de Gegevensbeschermingsautoriteit:	« Le président de l'Autorité de protection des données:
1° is belast met de samenwerking en de coördinatie binnen het directiecomité en tussen de verschillende interne organen van de Gegevensbeschermingsautoriteit;	1° assure la coopération et la coordination au sein du comité de direction et entre les différents organes internes de l'Autorité de protection des données;
2° bereidt de jaarlijkse begroting, de jaarrekeningen, het jaarverslag, het strategisch plan en het beheersplan voor, daaronder begrepen de jaarlijkse prioriteiten van de Gegevensbeschermingsautoriteit;	2° prépare le budget annuel, les comptes annuels, le rapport annuel, le plan stratégique, le plan de gestion, y compris les priorités annuelles de l'Autorité de protection des données;
3° beheert de interne organisatie en samenstelling van de Gegevensbeschermingsautoriteit.	3° gère l'organisation et la composition internes de l'Autorité de protection des données.
Het beheersplan bevat afspraken rond doelstellingen voor de Gegevensbeschermingsautoriteit en de middelen die daarvoor nodig zijn.".	Le plan de management contient des accords relatifs aux objectifs de l'Autorité de protection des données et aux moyens nécessaires pour ce faire. ».

Art. 13. Artikel 18 van dezelfde wet wordt vervangen door een nieuw artikel 13 dat luidt als volgt:	**Art. 13.** L'article 18 de la même loi est remplacé par un nouvel article 13 rédigé comme suit :
"De Gegevensbeschermingsautoriteit wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de andere leden van het directiecomité, dan wel door een van hen volgens de regels bepaald in het reglement van interne orde. Het directiecomité bepaalt een duidelijk mandaat wanneer de Gegevensbeschermingsautoriteit extern wordt vertegenwoordigd.	« L'Autorité de protection des données est représentée par le président et les autres membres du comité de direction ou par l'un d'entre eux selon les règles définies dans le règlement d'ordre intérieur. Le comité de direction définit un mandat clair lorsque l'Autorité de protection des données est représentée à l'extérieur.
De beslissing om op te treden in rechte namens de Gegevensbeschermingsautoriteit alsook om verbintenissen met derde partijen te ondertekenen wordt collegiaal genomen door het directiecomité.".	La décision d'agir en droit au nom de l'Autorité de protection des données ainsi que de signer des engagements avec des tiers est prise collégialement par le comité de direction. ».
Art. 14. Er wordt een nieuw artikel 14 ingevoegd dat luidt als volgt:	**Art. 14.** Un nouvel article 14 est inséré rédigé comme suit :
"§ 1. Niettegenstaande dat de Gegevensbeschermingsautoriteit bij voorkeur beroep doet op interne expertise om haar taken te vervullen en haar bevoegdheden uit te oefenen, kan zij beroep doen op deskundigen. Het stelt daarvoor een reserve van deskundigen op die voor punctuele opdrachten kunnen ingezet worden.	« § 1er. Nonobstant le fait que l'Autorité de protection des données s'appuiera de préférence sur l'expertise interne pour accomplir ses tâches et exercer ses pouvoirs, elle peut faire appel à des experts. Elle établit une réserve d'experts à cette fin qui peuvent être déployés pour des missions ponctuelles.
De deskundigen treden ten persoonlijke titel op, maken geen deel uit van de Gegevensbeschermingsautoriteit en kunnen haar in de uitoefening van hun opdrachten geenszins vertegenwoordigen of binden.	Les experts agissent à titre personnel, ne font pas partie de l'Autorité de protection des données et ne peuvent ni la représenter ni la lier lors de l'exécution de leurs missions.
§ 2. Het aanduiden van deskundigen moet de Gegevensbeschermingsautoriteit onder meer in staat stellen om :	§ 2. La désignation d'experts devrait permettre à l'Autorité de protection des données, entre autres de :
1° de maatschappelijke, ethische, economische en technologische ontwikkelingen die een weerslag hebben op de bescherming van de persoonsgegevens van nabij te volgen en op te nemen in haar werkzaamheden, en	1° suivre de près et inclure dans ses activités les développements sociaux, éthiques, économiques et technologiques affectant la protection des données à caractère personnel, et
2° een beroep te doen op expertise die complementair is aan de eigen expertise binnenshuis.	2° faire appel à une expertise qui est complémentaire à l'expertise qui existe en interne.
§ 3. De in het eerste lid bedoelde reserve van deskundigen omvat een lijst van maximaal twintig deskundigen die op	§ 3. La réserve d'experts visée au premier alinéa comprend une liste de vingt experts au maximum qui est soumise à

voorstel van het directiecomité ter goedkeuring aan de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt voorgelegd. Deze reserve is geldig voor twee jaar en kan, op voorstel van het directiecomité, verlengd worden.	l'approbation de la Chambre des représentants sur proposition du comité de direction. Cette réserve est valable pour deux ans et peut être prolongée, sur proposition du comité de direction.
Buiten deze reserve van deskundigen kan de Gegevensbeschermingsautoriteit bijkomende deskundigen voor punctuele opdrachten zelf aanduiden voor zover:	En plus de cette réserve d'experts, l'Autorité de protection des données peut désigner des experts supplémentaires pour des missions ponctuelles dans la mesure où :
- daartoe een urgentie bestaat die afdoende gemotiveerd wordt en - de expertise niet voorhanden is binnen de Gegevensbeschermingsautoriteit noch binnen de reserve van deskundigen.	- il y a une urgence qui est dûment justifiée et - l'expertise n'est pas disponible au sein de l'Autorité de protection des données ou dans la réserve d'experts.
De motivering voor de aanduiding van een bijkomende deskundige buiten de reserve wordt overgemaakt aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.	La motivation pour la désignation d'un expert supplémentaire en dehors de la réserve est transmise à la Chambre des représentants.
§ 4. Alle deskundigen moeten voldoen aan de voorwaarden vermeld in artikel 31, 1° tot 6° van deze wet.	§ 4. Tous les experts doivent remplir les conditions énoncées à l'article 31, 1° à 6° de la présente loi.
§ 5. De deskundigen brengen schriftelijk advies uit en kunnen zo nodig door de Gegevensbeschermingsautoriteit worden gehoord. Zij nemen niet deel aan de beraadslagingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit, noch aan de besprekingen over de ontwerpen van adviezen en aanbevelingen.	§ 5. Les experts donnent leur avis par écrit et peuvent être entendus par l'Autorité de protection des données si nécessaire. Ils ne participent pas aux délibérations de l'Autorité de protection des données ni aux discussions sur les projets d'avis et recommandations.
Personen waarvan hun activiteit direct of indirect zou kunnen profiteren van besluiten of standpunten die de Gegevensbeschermingsautoriteit zou kunnen innemen of die een direct of indirect belang bij bepaalde dossiers, of waarbij hun bloed- of aanverwanten tot en met de derde graad een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben, kunnen niet als deskundige worden aangesteld met betrekking tot deze dossiers.	Les personnes dont l'activité pourrait bénéficier directement ou indirectement des décisions ou prises de positions que peut prendre l'Autorité de protection des données ou ayant un intérêt direct ou indirect dans certains dossiers, ou dans lesquels leurs parents ou alliés jusqu'au troisième degré ont un intérêt personnel ou direct, ne peuvent être nommés en tant qu'experts en ce qui concerne ces dossiers.
Deskundigen leggen voor het aanvaarden van de punctuele opdracht een verklaring op eer voor dat zij aan geen enkel belangconflict onderworpen zijn en voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 31, 1° tot 6° van deze wet. De verklaringen worden bewaard door het secretariaat van de	Les experts présentent, avant d'accepter la mission ponctuelle, une déclaration sur l'honneur indiquant qu'ils ne sont soumis à aucun conflit d'intérêts et qu'ils remplissent les conditions prévues à l'article 31, 1° à 6° de la présente loi. Les déclarations sont conservées par le secrétariat de l'Autorité de protection des données, elles peuvent

Gegevensbeschermingsautoriteit, kunnen online worden geplaatst en kunnen worden opgevraagd in het kader van de openbaarheid van bestuur. In geval van een belangenconflict kan de Gegevensbeschermingsautoriteit beslissen dat een deskundige niet kan worden geraadpleegd.	être placées en ligne et peuvent être demandées dans le cadre de la publicité de l'administration. En cas de conflit d'intérêts, l'Autorité de protection des données peut décider qu'un expert ne peut pas être consulté.
§ 6. Onverminderd paragrafen 1 en 3 kan de Gegevensbeschermingsautoriteit de analyse verzoeken van eender welke publieke of private instelling. Deze analyses worden namens de verzochte instelling geleverd en zijn niet-bindend.".	§ 6. Sans préjudice des paragraphe 1er et 3, l'Autorité de protection des données peut solliciter l'analyse de tout organisme public ou privé. Ces analyses sont rendues au nom de l'institution sollicitée et ne sont pas contraignantes. ».
Art. 15. De nummering van de artikelen 19 en 20 van dezelfde wet wordt vervangen door respectievelijk de artikelen 15 en 16.	**Art. 15.** La numérotation des articles 19 et 20 de la même loi est remplacée par respectivement les articles 15 et 16.
Art. 16. Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen door een nieuw artikel 17 dat luidt als volgt:	**Art. 16.** L'article 21 de la même loi est remplacé par un nouvel article 17 rédigé comme suit :
"Het algemeen secretariaat valt onder de bevoegdheid van de voorzitter van de Gegevensbeschermingsautoriteit.".	« Le secrétariat général relève de la compétence du président de l'Autorité de protection des données. ».
Art. 17. De nummering van het artikel 22 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 18 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 17.** La numérotation de l'article 22 de la même loi est remplacée par l'article 18 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° in de eerste paragraaf, het eerste punt, worden de woorden "en voert een ontvankelijkheidstoets uit van de klachten" toegevoegd na het woord "Gegevensbeschermingsautoriteit"	1° au premier paragraphe, premier point, les mots « et procède à un examen de recevabilité des plaintes » sont rajoutés après les mots « Autorité de protection des données »
2° in de eerste paragraaf, wordt het tweede punt wordt vervangen door "start een bemiddelingsprocedure op zodra het dit pertinent acht;"	2° au premier paragraphe, le deuxième point est remplacé par « lance une procédure de médiation dès qu'elle le juge pertinent ; »
3° in de tweede paragraaf worden de woorden "staat onder leiding" vervangen door "valt onder de bevoegdheid".	3° au deuxième paragraphe, les mots « est dirigé par le » sont remplacés par « relève de la compétence du ».
Art. 18. De titel van afdeling 4 van het tweede hoofdstuk van dezelfde wet wordt vervangen door "De autorisatie- en adviesdienst".	**Art. 18.** Le titre de la section 4 du deuxième chapitre de la même loi est remplacé par « Le service d'autorisation et d'avis ».

Art. 19. De nummering van het artikel 23 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 19 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 19.** La numérotation de l'article 23 de la même loi est remplacée par l'article 19 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° in de eerste paragraaf worden de woorden "Het kenniscentrum" vervangen door de woorden "De autorisatie- en adviesdienst"	1° au premier paragraphe, les mots « Le centre de connaissances » sont remplacés par les mots « Le service d'autorisation et d'avis »
2° de tweede paragraaf wordt vervangen door een tweede lid van de eerste paragraaf waarin tussen de woorden "maatschappelijke," en "economische" het woord "ethische" wordt toegevoegd	2° le deuxième paragraphe est remplacé par un deuxième alinéa du premier paragraphe dans lequel le mot « éthiques » est inséré entre les mots « sociaux, » et « économiques »
3° er wordt een nieuwe tweede paragraaf ingevoegd dat luidt als volgt:	3° il est inséré un nouveau deuxième paragraphe rédigé comme suit :
"De autorisatie- en adviesdienst oefent eveneens de overige in artikel 58, § 3 van de Verordening 2016/679 bedoelde advies- en autorisatiebevoegdheden uit.".	« Le service d'autorisation et d'avis exerce également les autres pouvoirs d'avis et d'autorisation prévus à l'article 58, § 3 du Règlement 2016/679. ».
4° er wordt een nieuwe derde paragraaf ingevoegd dat luidt als volgt:	4° il est inséré un nouveau troisième paragraphe rédigé comme suit:
"In het kader van de toepassing van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en onverminderd bijzondere wetgeving, verleent de autorisatie- en adviesdienst machtigingen voor toegang tot metadata betreffende communicatie met betrekking tot verkeer of locatie voor de bevoegde instellingen, voor doeleinden die niet vallen binnen het kader van de uitoefening van de taken van preventie, onderzoek, opsporing of vervolging van een handeling die een strafbaar feit vormt.	« Dans le cadre de l'application de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et sans préjudice des lois particulières, le service d'autorisation et d'avis émet des autorisations d'accès aux métadonnées de communication relatives au trafic ou à la localisation pour les institutions compétentes, pour les finalités qui ne relèvent pas de l'exercice des missions de prévention, de recherche, de détection ou de poursuite d'un fait qui constitue une infraction pénale.
Om volledig te zijn moet de vergunningsaanvraag de volgende elementen bevatten:	Pour être complète, la demande d'autorisation, doit contenir les éléments suivants :
1° de identificatie van de verzoekende instelling; 2° de rechtsgrondslag die deze instelling toelaat om bij de operatoren communicatiegegevens op te vragen die verband houden met het verkeer of de locatie; 3° de uitoefening van de opdracht, die niet behoort tot de uitoefening van een opdracht van preventie, onderzoek, opsporing of vervolging van een strafbaar feit, die de noodzakelijkheid; en de evenredigheid van het verzoek rechtvaardigt;	1° l'identification de l'institution demanderesse ; 2° la base légale permettant à cette institution de demander auprès des opérateurs des données de communications relatives au trafic ou à la localisation ; 3° l'exercice de la mission, qui ne relève pas de l'exercice d'une mission de prévention, de recherche, de détection ou de poursuite d'un fait qui constitue une infraction pénale, justifiant de la nécessité et du caractère proportionnel de la demande ;

4° in voorkomend geval, de reden voor de dringende of uiterst dringende noodzaak; 5° de handtekening van de persoon die de verzoekende instelling kan verbinden.	4° le cas échéant, la motivation de l'urgence ou de l'extrême urgence ; 5° la signature de la personne apte à engager l'institution demanderesse.
Wanneer het verzoek om toestemming volledig is, wordt het besluit van de Gegevensbeschermingsautoriteit uiterlijk binnen tien werkdagen meegedeeld. In geval van naar behoren gemotiveerde urgentie, wordt het binnen 48 uur afgegeven. In uiterst dringende gevallen wordt de verklaring binnen 24 uur afgegeven. Indien de aanvraag niet binnen de termijn wordt behandeld, wordt de vergunning van de Gegevensbeschermingsautoriteit geacht te zijn verleend.	Lorsque la demande d'autorisation est complète, la décision de l'Autorité de protection des données est rendue au plus tard dans les 10 jours ouvrables. En cas d'urgence dûment motivée, elle est rendue dans les 48 heures. En cas d'extrême urgence, elle est rendue dans les 24 heures. Lorsque la demande n'est pas traitée dans le délais prévus, l'autorisation de l'Autorité de protection des données est réputée acquise.
De beslissing van de Gegevensbeschermingsautoriteit wordt gemotiveerd.".	La décision de l'Autorité de protection de données est motivée. ».
Art. 20. De artikelen 24 en 25 van dezelfde wet worden geschrapt.	**Art. 20.** Les articles 24 et 25 de la même loi sont supprimés.
Art. 21. De nummering van het artikel 26 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 20 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 21.** La numérotation de l'article 26 est remplacé par l'article 20 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° in de eerste paragraaf, eerste lid worden de woorden "per aangetekende zending of" geschrapt.	1° au premier paragraphe, premier alinéa, les mots « par envoi recommandé » sont supprimés.
2° in de eerste paragraaf wordt het tweede lid van dezelfde wet vervangen door het volgende lid:	2° au premier paragraphe, le second alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :
"De Gegevensbeschermingsautoriteit brengt de adviezen uit overeenkomstig de termijnen voorzien in artikel 84, § 1 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.".	« L'Autorité de protection des données rend les avis conformément aux délais prévus dans l'article 84, § 1 des lois coordonnées sur le Conseil d'État. ».
Art. 22. De nummering van het artikel 27 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 21 waarvan in de eerste paragraaf een tweede zin wordt toegevoegd, die luidt als volgt:	**Art. 22.** La numérotation de l'article 27 de la même loi est remplacée par l'article 21 dont une deuxième phrase est rajoutée au premier paragraphe rédigé comme suit :
"Ze vermelden ook welke directieleden hebben deelgenomen aan de beraadslaging ervan en, desgevallend, de namen van de deskundigen en de instellingen die	« Ils indiquent également quels membres du comité de direction ont pris part à ses délibérations et, le cas échéant, le nom des experts et des organismes qui ont été

geraadpleegd werden overeenkomstig artikel 14, §§ 1 en 6 van deze wet.".	consulté conformément à l'article 14, §§ 1 et 6 de la présente loi.".
Art. 23. De nummering van het artikel 28 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 22.	**Art. 23.** La numérotation de l'article 28 de la même loi est remplacée par l'article 22.
Art. 24. De nummering van het artikel 29 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 23 waarvan in het eerste lid de woorden "staat onder leiding" vervangen worden door de woorden "valt onder de bevoegdheid".	**Art. 24.** La numérotation de l'article 29 de la même loi est remplacée par l'article 23 dont dans le premier alinéa les mots « est dirigé par » sont remplacés par les mots « relève de la compétence de ».
Art. 25. De nummering van de artikelen 30 tot 32 van dezelfde wet wordt vervangen door respectievelijk de artikelen 24 tot 26.	**Art. 25.** La numérotation des articles 30 au 32 de la même loi est remplacée par respectivement les articles 24 au 26.
Art. 26. De nummering van het artikel 33 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 27 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 26.** La numérotation de l'article 33 de la même loi est remplacée par l'article 27 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° de eerste paragraaf wordt vervangen door een enig lid dat luidt als volgt:	1° le premier paragraphe est remplacé par un seul alinéa rédigé comme suit :
"De geschillenkamer valt onder de bevoegdheid van de directeur van de geschillenkamer."	« La chambre contentieuse relève de la compétence du directeur de la chambre contentieuse ».
2° de tweede paragraaf wordt geschrapt.	2° le deuxième paragraphe est supprimé.
Art. 27. De nummering van het artikel 34 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 28.	**Art. 27.** La numérotation de l'article 34 de la même loi est remplacée par l'article 28.
Art. 28. Afdeling 7 « De reflectieraad » alsook artikel 35 van dezelfde wet worden geschrapt.	**Art. 28.** La section 7 « Conseil de réflexion » et l'article 35 de la même loi sont supprimés.
Art. 29. In de titel van het derde hoofdstuk worden de woorden ", de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer" geschrapt.	**Art. 29.** Dans l'intitulé du troisième chapitre, les mots «, des membres du centre de connaissances et des membres de la chambre contentieuse » sont supprimés.
Art. 30. De nummering van het artikel 36 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 29 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 30.** La numérotation de l'article 36 de la même loi est remplacée par l'article 29 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° in de eerste paragraaf worden de woorden ", de leden van het kenniscentrum	1° au premier paragraphe, les mots «, les membres du centre de connaissances et les

en de leden van de geschillenkamer" geschrapt	membres de la chambre contentieuse » sont supprimés
2° de derde paragraaf wordt vervangen door volgende paragraaf:	2° le troisième paragraphe est remplacé par le paragraphe suivant :
"§ 3. Het profiel van alle leden van het directiecomité moet pluridisciplinair zijn en de Gegevensbeschermingsautoriteit de mogelijkheid bieden :	« § 3. Le profil de l'ensemble des membres du comité de direction doit être pluridisciplinaire et permettre à l'Autorité de protection des données :
1° het hoofd te bieden aan de juridische, sociale, economische, ethische en technologische uitdagingen van de evolutie van de digitale samenleving;	1° de répondre aux défis juridiques, sociales, économiques, éthiques et technologiques de l'évolution de la société numérique ;
2° een beleid te voeren inzake personeels- en financieel beheer."	2° de mettre en place une politique de ressources humaines et financières. »
4° er wordt een nieuwe vierde paragraaf ingevoegd die luidt als volgt:	4° il est rajouté un quatrième paragraphe, rédigé comme suit :
"Het lid van het directiecomité dat de geschillenkamer onder zijn bevoegdheid heeft moet een magistraat zijn.".	« Le membre du comité de direction qui est en charge de la chambre contentieuse doit être un magistrat. ».
Art. 31. Artikel 37 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 30 dat luidt als volgt:	**Art. 31.** L'article 37 de la même loi est remplacé par l'article 30 rédigé comme suit :
"§ 1. De leden van het directiecomité worden benoemd voor een eenmaal hernieuwbare termijn van zes jaar.	« § 1er. Les membres du comité de direction sont nommés pour un terme de six ans, renouvelable une fois.
Voorafgaand aan de hernieuwing van de termijn wordt ten vroegste een jaar voor het eind van het eerste mandaat een evaluatie uitgevoerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.	Avant le renouvellement du mandat, une évaluation est effectuée par la Chambre des représentants au plus tôt un an avant la fin du premier mandat.
§ 2. Op het einde van elk mandaat wordt een nieuwe benoemingsprocedure overeenkomstig artikel 32 van deze wet ingesteld.".	§ 2. A la fin de chaque mandat, une nouvelle procédure de nomination est instituée conformément à l'article 32 de la présente loi. ».
Art. 32. Artikel 38 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 31 dat luidt als volgt:	**Art. 32.** L'article 38 de la même loi est remplacé par l'article 31 rédigé comme suit :
"Op het ogenblik van hun eedaflegging en tijdens hun mandaat moeten de leden van het directiecomité aan de volgende voorwaarden voldoen :	« Au moment de la prestation du serment et au cours de leur mandat, les membres du comité de direction doivent remplir les conditions suivantes :
1° burger zijn van een lidstaat van de Europese Unie;	1° être citoyen d'un Etat membre de l'Union européenne;
2° de burgerlijke en politieke rechten genieten;	2° jouir de leurs droits civils et politiques;
3° geen lid zijn van of werkzaam bij het Europees Parlement, de Wetgevende	3° ne pas être membre du ou employé par le Parlement européen ou des Chambres

Kamers, of een Gemeenschaps- of Gewestparlement;	législatives ou d'un Parlement de Communauté ou de Région;
4° geen lid zijn van een federale regering, van een Gemeenschaps- of Gewestregering;	4° ne pas être membre d'un Gouvernement fédéral, d'un Gouvernement de communauté ou de région;
5° geen functie uitoefenen in een beleidscel van een minister;	5° ne pas exercer une fonction dans une cellule stratégique ministérielle;
6° geen openbaar mandataris, overheidsbestuurder of overheidsbeheerder zijn, in de zin van artikel 2 van de wet van 6 januari 2014 houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie.".	6° ne pas être mandataire public, administrateur public ou gestionnaire public dans le sens de l'article 2 de la loi du 6 janvier 2014 portant création d'une Commission fédérale de déontologie. ».
Art. 33. De nummering van het artikel 39 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 32 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 33.** La numérotation de l'article 39 de la même loi est remplacé par l'article 32 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° in het eerste lid worden de woorden ", de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer" geschrapt	1° au premier alinéa les mots «, les membres du centre de connaissances et les membres de la chambre contentieuse » sont supprimés
2° in het tweede lid worden de woorden ", de leden van het kenniscentrum, en de leden van de geschillenkamer" geschrapt.	2° au deuxième alinéa les mots « des membres du centre de connaissances et des membres de la chambre contentieuse » sont supprimés.
Art. 34. Artikel 40 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 33 dat luidt als volgt:	**Art. 34.** L'article 40 de la même loi est remplacé par l'article 33 rédigé comme suit :
"§ 1. Het directiecomité telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden, de voorzitter uitgezonderd.	« § 1er. Le comité de direction compte autant de membres francophones que néerlandophones, le président excepté.
§ 2. Ten hoogste twee derden van de leden van het directiecomité is van hetzelfde geslacht.".	§ 2. Deux tiers au maximum des membres du comité de direction sont du même sexe. ».
Art. 35. De nummering van het artikel 41 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 34 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 35.** La numérotation de l'article 41 de la même loi est remplacée par l'article 34 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° in het eerste lid worden de woorden ", van lid van het kenniscentrum of van lid van de geschillenkamer" geschrapt	1° au premier alinéa, les mots «, de membre du centre de connaissances ou de membre de la chambre contentieuse » sont supprimés
2° in het tweede lid worden de woorden "artikel 39" vervangen door de woorden "artikel 32 van deze wet".	2° au second alinéa, les mots « à l'article 39 » sont remplacés par « à l'article 32 de la présente loi ».

Art. 36. Artikel 42 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 35 dat luidt als volgt:	**Art. 36.** L'article 42 de la même loi est remplacé par l'article 35 rédigé comme suit :
"Tot het opengevallen mandaat niet is hernieuwd, wordt het mandaat uitgeoefend door een ander lid van het directiecomité. Het directiecomité beslist hierover bij consensus tussen de resterende leden.	« Jusqu'à ce que le mandat devenu vacant soit comblé, le mandat est exercé par un autre membre du comité de direction. Le comité de direction en décide par consensus des membres restants.
De leden van het directiecomité die de bevoegdheid hebben over de inspectiedienst en de geschillenkamer kunnen elkaars mandaat evenwel niet cumuleren.".	Cependant, les membres du comité de direction qui sont en charge du service d'inspection et de la chambre contentieuse ne peuvent pas cumuler leurs mandats respectifs. ».
Art. 37. Artikel 43 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 36 dat luidt als volgt:	**Art. 37.** L'article 43 de la même loi est remplacé par l'article 36 rédigé comme suit :
"Bij de uitoefening van haar taken en bevoegdheden overeenkomstig Verordening 2016/679 blijft de Gegevensbeschermingsautoriteit vrij van al dan niet rechtstreekse externe invloed en vragen noch aanvaarden zij instructies van wie dan ook.	« Dans l'exercice de ses missions et de ses pouvoirs conformément au Règlement 2016/679, l'Autorité de protection des données demeure libre de toute influence extérieure, qu'elle soit directe ou indirecte, et ne sollicitent ni n'acceptent d'instructions de quiconque.
Het is hen verboden aanwezig te zijn bij een beraadslaging of besluit over dossiers waarbij zij een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben of waarbij hun bloed- of aanverwanten tot en met de derde graad een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben.	Il leur est interdit d'être présents lors d'une délibération ou décision sur les dossiers pour lesquels ils ont un intérêt personnel ou direct ou pour lesquels leurs parents ou alliés jusqu'au troisième degré ont un intérêt personnel ou direct.
De leden van de federale, Gemeenschaps- en Gewestregeringen, overheidsinstanties, openbare of private ondernemingen, en van het maatschappelijk middenveld mogen de wettelijke verificatie- en controleopdrachten van de Gegevensbeschermingsautoriteit, haar leden of deskundigen niet belemmeren.".	Les membres des gouvernements fédéraux, communautaires et régionaux, les autorités publiques, les entreprises publiques ou privées, ainsi que les membres de la société civile ne peuvent faire obstacle aux missions légales de vérification et de contrôle de l'Autorité de protection des données, de ses membres ou de ses experts. ».
Art. 38. De nummering van het artikel 44 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 37 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 38.** La numérotation de l'article 44 de la même loi est remplacée par l'article 37 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° in de eerste paragraaf, eerste lid worden de woorden ", de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer" geschrapt	1° au premier paragraphe, premier alinéa, les mots «, les membres du centre de connaissances et les membres de la chambre contentieuse » sont supprimés
2° in de eerste paragraaf wordt een derde en vierde lid ingevoegd dat luidt als volgt:	2° au premier paragraphe, il est inséré un alinéa trois et quatre rédigés comme suit :

"In het bijzonder mogen de leden van het directiecomité geen enkel belang hebben in ondernemingen die actief zijn op de markt voor het leveren van diensten inzake gegevensbescherming, noch direct of indirect, bezoldigd of gratis, voor deze ondernemingen enige functie uitoefenen of enige dienst verlenen.	« En particulier, les membres du comité de direction ne peuvent avoir un intérêt quel qu'il soit dans des entreprises actives sur le marché pour fournir des services en matière de protection des données, ni exercer pour celles-ci directement ou indirectement, à titre gratuit ou onéreux, la moindre fonction ou prester le moindre service.
De leden van het directiecomité mogen geen zitting hebben, beraadslagen of beslissingen nemen ten opzichte van dossiers waarin zij een direct of indirect belang hebben.".	Les membres du comité de direction ne peuvent siéger, délibérer ou prendre des décisions à l'égard de dossiers dans lesquels ils ont un intérêt direct ou indirect ».
3° in de tweede paragraaf worden na de woorden "ondertekenen zij deze" de woorden "en maken ze over aan de Kamer van volksvertegenwoordigers" toegevoegd.	3° au deuxième paragraphe, les mots « et la transmettent à la Chambre des représentants » sont rajoutés après les mots « conflits d'intérêts ».
Art. 39. De nummering van het artikel 45 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 38 waarvan de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt:	**Art. 39.** La numérotation de l'article 45 de la même loi est remplacée par l'article 38 dont le premier paragraphe est remplacé comme suit :
"§ 1. De Kamer van volksvertegenwoordigers kan een lid van het directiecomité enkel van zijn mandaat ontheffen indien hij op ernstige wijze is tekortgeschoten, niet langer aan de vereisten voor de uitvoering van de taken voldoet, door zijn optreden of gebrek aan optreden de goede werking van de Gegevensbeschermingsautoriteit heeft belemmerd of de collegiale werking van het directiecomité niet heeft gerespecteerd. Tegen de beslissing staat geen enkel beroep open.	« § 1er. La Chambre des représentants ne peut relever un membre du comité de direction de ses fonctions que s'il a commis une faute grave, s'il ne remplit plus les conditions nécessaires à l'exercice de ses fonctions, s'il a entravé le bon fonctionnement de l'Autorité de protection des données par ses actions ou inactions, ou s'il n'a pas respecté le fonctionnement collégial du comité de direction. La décision n'est susceptible d'aucun recours.
Een lid van het directiecomité kan niet van zijn mandaat worden ontheven voor meningen die hij uit bij het vervullen van zijn functies.".	Un membre du comité de direction ne peut être relevé de ses fonctions pour des opinions qu'il exprime dans l'exercice de ses fonctions. ».
Art. 40. De nummering van het artikel 46 wordt vervangen door het artikel 39 waarin de volgende wijzigingen worden opgenomen:	**Art. 40.** La numérotation de l'article 46 est remplacée par l'article 39 dans lequel les modifications suivantes sont intégrées :
1° tussen het eerste en het tweede lid van de eerste paragraaf worden tweede nieuwe leden ingevoegd die luiden als volgt:	1° entre le premier et second alinéa du premier paragraphe sont insérés deux nouveaux alinéas rédigés comme suit :
"Het personeelsbestand weerspiegelt de competenties die nodig zijn om de toezichtsopdracht van de	« Le cadre du personnel reflète les compétences nécessaires afin d'accomplir le mandat de contrôle de l'Autorité de

Gegevensbeschermingsautoriteit te vervullen en houdt ten minste rekening met de noodzaak van:	protection des données et doit au moins prendre en compte la nécessité :
- een evenwichtige verdeling van het personeel over de interne organen:	- d'une répartition équilibrée du nombre de personnel entre les organes internes ;
- multidisciplinaire profielen binnen elke afdeling.".	- de profils multidisciplinaires au sein de chaque organe interne. ».
2° een derde paragraaf wordt toegevoegd die luidt als volgt:	2° un troisième paragraphe est rajouté rédigé comme suit :
"Overeenkomstig richtlijn 2019/1937 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2019 inzake de bescherming van personen die inbreuken op het Unierecht melden, zet de Gegevensbeschermingsautoriteit kanalen en procedures op voor interne melding en voor opvolging.".	« Conformément à la directive 2019/1937 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2019 sur la protection des données qui signalent des violations du droit de l'Union, l'Autorité de protection des données établit des canaux et des procédures pour le signalement interne et pour le suivi. ».
Art. 41. Artikel 47 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 40 dat luidt als volgt:	**Art. 41.** L'article 47 de la même loi est remplacé par l'article 40 rédigé comme suit :
"De Gegevensbeschermingsautoriteit heeft, voor de uitoefening van haar wettelijke opdrachten, en onder voorbehoud van het verkrijgen van een machtiging overeenkomstig artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, toegang tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 6°, 9°, 9° /1 en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen alsook tot de gegevens bedoeld in artikel 6bis, § 1, 1°, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten.	« L'Autorité de protection des données a accès, pour l'exercice de ses missions légales, et moyennant l'obtention d'une autorisation conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, aux données visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 6°, 9°, 9° /1 et alinéa 2 de la loi du 8 aout 1983 instituant un registre national des personnes physiques ainsi qu'aux données visées à l'article 6bis, § 1er, 1°, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour.
Met het oog op de uitoefening van haar wettelijke opdrachten mag zij gebruikmaken van het rijksregisternummer.".	En vue de l'exercice de ses missions légales, elle peut utiliser le numéro de registre national. ».
Art. 42. De nummering van het artikel 48 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 41 waarvan de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt:	**Art. 42.** La numérotation de l'article 48 de la même loi est remplacée par l'article 41 dont le premier paragraphe est remplacé comme suit :
"Behoudens wettelijke uitzonderingen zijn de leden van het directiecomité, de personeelsleden van de	« Sauf exceptions légales, les membres du comité de direction, les membres du personnel de l'Autorité de protection des

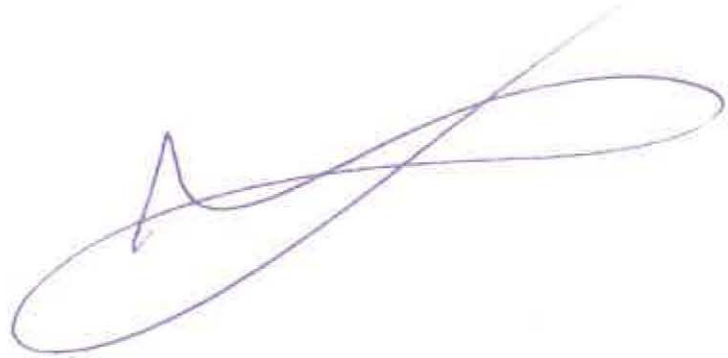
Gegevensbeschermingsautoriteit en de deskundigen, tijdens en na de uitoefening van hun respectieve mandaat, overeenkomst en opdracht, verplicht het vertrouwelijke karakter te bewaren van de feiten, handelingen of inlichtingen waarvan zij uit hoofde van hun functie of opdracht kennis hebben gehad."	données ainsi que les experts sont tenus, durant et après l'exercice de leur mandat, contrat et mission respectifs, de conserver le caractère confidentiel des faits, actes ou renseignements dont ils ont eu connaissances en raison de leurs fonctions ou missions. »
Art. 43. De nummering van het artikel 49 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 42 waarvan het derde lid als volgt wordt vervangen:	**Art. 43.** La numérotation de l'article 49 de la même loi est remplacée par l'article 42 dont le troisième alinéa est remplacé comme suit :
"De Gegevensbeschermingsautoriteit voegt bij haar jaarlijks begrotingsvoorstel het strategisch plan, de jaarlijkse werklastmeting, en het beheersplan.".	« L'Autorité de protection des données joint à sa proposition de budget annuel le plan stratégique, la mesure annuelle de la charge de travail et le plan de management. ».
Art. 44. Er wordt een nieuw artikel 43 ingevoegd, dat luidt als volgt:	**Art. 44.** Il est inséré un nouvel article 43 rédigé comme suit :
"§ 1. De Gegevensbeschermingsautoriteit oefent de taken en bevoegdheden die haar toekomen krachtens Verordening 2016/679 kosteloos uit voor de betrokkene en, in voorkomend geval, voor de functionaris voor gegevensbescherming.	« § 1er. L'Autorité de protection des données exerce les fonctions et les pouvoirs qui lui sont conférés par le Règlement 2016/679 gratuitement pour la personne concernée et, le cas échéant, pour le délégué à la protection des données.
Onverminderd het eerste lid kan de Gegevensbeschermingsautoriteit een vergoeding vragen binnen het kader van haar autorisatie- en adviesbevoegdheden voor wat betreft de uitoefening van de taken vermeld in artikel 58, § 3, e, f, h en j Verordening 2016/679 alsook voor bijkomende autorisatie- en adviesbevoegdheden die door de wetgever aan de Gegevensbeschermingsautoriteit worden toegekend.	Sans préjudice du premier alinéa, l'Autorité de protection des données peut percevoir une rémunération dans le cadre de ses pouvoirs d'autorisation et de conseil en ce qui concerne l'exécution des missions visées à l'article 58, § 3, e, f, h et j du Règlement 2016/679 ainsi que pour les pouvoirs d'autorisation et de conseil supplémentaires accordés à l'Autorité de protection des données par le législateur.
Lid twee is niet van toepassing op de machtigingen die door de Gegevensbeschermingsautoriteit verleend worden overeenkomstig artikel 19, § 3 van deze wet.	L'alinéa deux ne s'applique pas aux autorisations émises par l'Autorité de protection des données en vertu de l'article 19, § 3 de la présente loi.
§ 2. De Koning bepaalt de barema's betreffende de in de eerste paragraaf vermelde vergoedingen.".	§ 2. Le Roi détermine les barèmes de rémunération visés au premier paragraphe. ».
Art. 45. De nummering van het artikel 50 van dezelfde wet wordt vervangen door het	**Art. 45.** La numérotation de l'article 50 de la même loi est remplacée par l'article 44 dont le troisième paragraphe est supprimé.

artikel 44 waarvan de derde paragraaf wordt geschrapt.	
Art. 46. De nummering van het artikel 51 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 45 waarvan in het eerste lid het woord "lid" vervangen wordt door het woord "paragraaf".	**Art. 46.** La numérotation de l'article 51 de la même loi est remplacée par l'article 45 dont les mots « alinéa 1 » au premier alinéa sont remplacés par les mots « paragraphe premier ».
Art. 47. De nummering van het artikel 52 wordt vervangen door het artikel 46 waarin na het tweede lid van de eerste paragraaf een lid wordt toegevoegd dat luidt als volgt:	**Art. 47.** La numérotation de l'article 52 est remplacé par l'article 46 dans lequel un alinéa est rajouté après le second alinéa du premier paragraphe rédigé comme suit :
"Teneinde de nodige synergiën te creëren en elkaar wederzijds te versterken in de uitoefening van hun wettelijke opdrachten, kan de Gegevensbeschermingsautoriteit samenwerkingsprotocollen afsluiten met andere instanties die over expertise beschikken die raakt aan het domein van de bescherming van persoonsgegevens.".	« Afin de créer les synergies nécessaires et de se renforcer mutuellement dans l'exercice de leurs missions statutaires, l'Autorité de protection des données peut conclure des protocoles de coopération avec des instances ayant une expertise dans le domaine de la protection des données à caractère personnel. ».
Art. 48. De nummering van de artikelen 53 tot 61 wordt vervangen door respectievelijk de artikelen 47 tot 57.	**Art. 48.** La numérotation des articles 53 au 61 est remplacée par respectivement les articles 47 au 57.
In de nieuwe artikelen 47 en 51 wordt het woord "interne" ingevoegd voor het woord "organen".	Dans les nouveaux articles 47 et 51, il est inséré le mot « internes » après le mot « organes ».
Art. 49. De artikelen 62 tot 64 worden geschrapt.	**Art. 49.** Les articles 62 au 64 sont supprimés.
Art. 50. De nummering van de artikelen 65 tot 91 wordt vervangen door respectievelijk de artikelen 58 tot 84.	**Art. 50.** La numérotation des articles 65 au 91 est remplacée par respectivement les articles 58 au 84.
In het nieuwe artikel 64 worden de woorden "artikel 70" vervangen door de woorden "artikel 63".	Dans le nouvel article 64, les mots « à l'article 70 » sont remplacés par les mots « à l'article 63 ».
In het nieuwe artikel 67 worden de woorden "artikel 75" vervangen door de woorden "artikel 68".	Dans le nouvel article 67, les mots « à l'article 75 » sont remplacés par les mots « à l'article 68 ».
In het nieuwe artikel 73 worden de woorden "artikel 91" vervangen door de woorden "artikel 94".	Dans le nouvel article 73, les mots « à l'article 91 » sont remplacés par les mots « à l'article 94 ».
In het nieuwe artikel 74 worden de woorden "artikel 89" vervangen door de woorden "artikel 82".	Dans le nouvel article 74, les mots « à l'article 89 » sont remplacés par les mots « à l'article 82 ».

In het nieuwe artikel 77 worden de woorden "artikel 81" vervangen door de woorden "artikel 74".	Dans le nouvel article 77, les mots « à l'article 81 » sont remplacés par les mots « à l'article 74 ».
In het nieuwe artikel 83 worden de woorden "artikel 89" vervangen door de woorden "artikel 82".	Dans le nouvel article 83, les mots « à l'article 89 » sont remplacés par les mots « à l'article 82 ».
In het nieuwe artikel 84 wordt het woord "voorzitter" vervangen door het woord "directeur".	Dans le nouvel article 84, le mot « président » est remplacé par le mot « directeur ».
Art. 51. De subrubriek "Afdeling 3 Procédure voor de geschillenkamer" alsook "Onderafdeling 1. Aanhangigmaking bij de geschillenkamer" van dezelfde wet wordt vervangen door de subrubriek 4 "De beslissing ten gronde".	**Art. 51.** Le sous-titre « Section 3 - Procédure devant la chambre contentieuse » ainsi que la « Sous-section 1re. Saisine de la chambre contentieuse » de la même loi sont remplacés par le sous-titre « Section 4 – La décision de fond ».
Art. 52. De artikelen 92 tot 94 van dezelfde wet worden geschrapt.	**Art. 52.** Les articles 92 à 94 de la même loi sont supprimés.
Art. 53. De nummering van het artikel 95 wordt vervangen door het artikel 85 waarin de tweede paragraaf wordt geschrapt.	**Art. 53.** La numérotation de l'article 95 est remplacé par l'article 85 dans lequel le deuxième paragraphe est supprimé.
Art. 54. De artikelen 96 tot 99 van dezelfde wet worden geschrapt.	**Art. 54.** Les articles 96 à 99 de la même loi sont supprimés.
Art. 55. De nummering van het artikel 100 wordt vervangen door het artikel 86.	**Art. 55.** La numérotation de l'article 100 est remplacée par l'article 86.
Art. 56. De nummering van het artikel 101 wordt vervangen door het artikel 87 waarin de woorden "beslissen om een administratieve boete op te leggen aan de vervolgde partijen volgens de algemene voorwaarden bepaald in artikel 83" worden vervangen door de woorden "corrigerende maatregelen nemen zoals bepaald in artikel 58, § 2".	**Art. 56.** La numérotation de l'article 101 est remplacée par l'article 87 dans lequel les mots « décider d'infliger une amende administrative aux parties poursuivies selon les principes généraux visés à l'article 83 » sont remplacés par les mots « adopter les mesures correctrices visées à l'article 58, § 2 ».
Art. 57. De nummering van het artikel 102 wordt vervangen door het artikel 88 waarin de woorden "overeenkomstig artikel 83 van de Verordening 2016/679" ingevoerd worden tussen de woorden "administratieve geldboete" en "is met redenen omkleed".	**Art. 57.** La numérotation de l'article 102 est remplacé par l'article 88 dans lequel les mots « conformément à l'article 83 du Règlement 2016/679 » sont insérés entre les mots « amende administrative » et « est motivée ».

Art. 58. De nummering van de artikelen 103 tot 108 van dezelfde wet wordt vervangen door respectievelijk de artikelen 89 tot 94.	**Art. 58.** La numérotation des articles 103 au 108 de la même loi est remplacée par respectivement les articles 89 au 94.
In het nieuwe artikel 94, § 1, derde lid worden de woorden "artikel 100" vervangen door de woorden "artikel 86"	Dans le nouvel article 94, § 1, troisième alinéa, les mots « à l'article 100 » sont remplacés par les mots « à l'article 86 »
In het nieuwe artikel 94, § 2 worden de woorden "de artikelen 71 en 90" vervangen door de woorden "de artikelen 64 en 83".	Dans le nouvel article 94, § 2, les mots « des articles 71 et 90 » sont remplacés par les mots « des articles 64 et 83 ».
Art. 59. De artikelen 109 en 110 van dezelfde wet worden geschrapt.	**Art. 59.** Les articles 109 et 110 de la même loi sont supprimés.
Art. 60. De nummering van het artikel 111 wordt vervangen door het artikel 95.	**Art. 60.** La numérotation de l'article 111 est remplacée par l'article 95.
Art. 61. De artikelen 112 en 113 van dezelfde wet worden geschrapt.	**Art. 61.** Les articles 112 et 113 de la même loi sont supprimés.
Art. 62. De nummering van het artikel 114 wordt vervangen door het artikel 96 waarin in het eerste lid van de eerste paragraaf de woorden "in artikel 12, derde lid," vervangen door de woorden "in artikel 8, § 2", en de woorden "in artikel 44, § 2, eerste lid" vervangen worden door de woorden "in artikel 37, § 2, eerste lid".	**Art. 62.** La numérotation de l'article 114 est remplacé par l'article 96 dans lequel dans le premier alinéa du premier paragraphe, les mots « visé à l'article 12, alinéa 3 » sont remplacés par les mots « visé à l'article 8, § 2 » et les mots « visée à l'article 44, § 2 alinéa 1er » sont remplacés par les mots « visée à l'article 37, § 2, alinéa 1er ».
Art. 63. De nummering van het artikel 115 van dezelfde wet wordt vervangen door het artikel 97.	**Art. 63.** La numérotation de l'article 115 de la même loi est remplacée par l'article 97.
Art. 64. Artikel 116 van dezelfde wet wordt geschrapt.	**Art. 64.** L'article 116 de la même loi est supprimé.
Art. 65. Een nieuw artikel 98 wordt toegevoegd in dezelfde wet, dat luidt als volgt:	**Art. 65.** Il est ajouté un nouvel article 98 à la même loi, rédigé comme suit :
"Binnen de drie maanden na de inwerkingtreding van deze wet legt het directiecomité, overeenkomstig artikel 11, § 3 van deze wet, een gewijzigd reglement van interne orde voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.	« Dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, le comité de direction soumet à la Chambre des représentants, conformément à l'article 11, § 3 de la présente loi, un règlement d'ordre intérieur modifié.
Indien het directiecomité niet voltallig is op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet wordt het gewijzigd reglement van interne orde voorgelegd aan de Kamer van	Si le comité de direction n'est pas complet au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, le règlement d'ordre intérieur modifié est soumis à la Chambre des

volksvertegenwoordigers binnen de drie maanden na de dag waarop het directiecomité voltallig is geworden.".	représentants dans un délai de trois mois à compter du jour où le comité de direction devient complet. ».
Art. 66. Een nieuw artikel 99 wordt toegevoegd in dezelfde wet, dat luidt als volgt:	**Art. 66.** Il est ajouté un nouvel article 99 à la même loi, rédigé comme suit :
"De personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lid zijn van het directiecomité oefenen hun mandaat voor de rest van de duur ervan verder uit. Voor wat betreft de voorzitter van de geschillenkamer betreft het een afwijking van artikel 29, § 4 van deze wet.	« Les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont membres du comité de direction continuent à exercer leur mandat pour le reste de sa durée. En ce qui concerne le président de la chambre contentieuse il s'agit d'une dérogation de l'article 29, § 4 de la présente loi.
De personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lid zijn van het kenniscentrum of van de geschillenkamer en die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet voldoen aan de voorwaarden vermeld in artikel 14, § 4 van deze wet maken deel uit van de reserve van deskundigen die overeenkomstig artikel 14 van deze wet wordt opgesteld en dit voor de rest van de duur van hun mandaat.".	Les personnes qui au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi sont membres du centre de connaissances ou de la chambre contentieuse et qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, remplissent les conditions mentionnées à l'article 14, § 4 de la présente loi, font partie de la réserve d'experts constituée conformément à l'article 14 de la présente loi et ceci pour le reste de leur mandat. ».
Art. 67. Een nieuw artikel 100 wordt toegevoegd in dezelfde wet, dat luidt als volgt:	**Art. 67.** Il est ajouté un nouvel article 100 à la même loi, rédigé comme suit :
"Deze wet treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.".	« La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge. ».



Exposé des motifs **Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données**	Memorie van toelichting **Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit**
Introduction	**Inleiding**
La loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après « Loi vie privée ») prescrit une évaluation de la loi en 2021.	De wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (hierna "Privacywet") schrijft een evaluatie van de wet voor in 2021.
L'évaluation a donné lieu à un rapport contenant des recommandations qui constitueront la base de la politique en matière de protection des données pour les années à venir, notamment afin de :	De evaluatie is uitgemond in een rapport met aanbevelingen die de basis zullen vormen van het privacybeleid van de komende jaren, in het bijzonder om :
- compléter et renforcer encore le cadre réglementaire de la protection des données (Gouvernance des données) ;	- het reglementaire kader van de gegevensbescherming verder aan te vullen en te versterken (Databeheer);
- organiser les flux de données de manière plus transparente (Transparence) ;	- de gegevensstromen op meer transparante wijze te kunnen organiseren (Transparantie);
- adapter le paysage institutionnel des autorités de contrôle (Responsabilité des acteurs).	- het institutionele landschap van de toezichthoudende autoriteiten bij te sturen (Verantwoordelijkheid van de actoren).
Dans le cadre de cette évaluation, dont le rapport a été présenté à la Commission de la justice de la Chambre des représentants le 9 novembre 2021, des recommandations ont également été faites au sujet de l'Autorité de protection des données (ci-après « APD »).	In het kader van deze evaluatie, waarvan het rapport werd voorgesteld in de Commissie Justitie van de Kamer van volksvertegenwoordigers op 9 november 2021, werden ook aanbevelingen geformuleerd ten opzichte van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna "GBA").
La recommandation n° 15 du rapport d'évaluation de la Loi vie privée vise prioritairement l'adaptation de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données (ci-après « loi	Aanbeveling 15 van het evaluatierapport over de Privacywet heeft hoofdzakelijk betrekking op de aanpassing van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna

organique APD ») selon les principes suivants :	"organieke wet GBA") volgens de volgende beginselen:
➢ l'indépendance et la gouvernance de l'APD doit être renforcée. Le rapport d'audit de la Cour des comptes doit servir de ligne directrice à cet égard ;	➢ de onafhankelijkheid en de werking van de GBA moeten worden versterkt. Het controleverslag van de Rekenhof dient in dit verband als richtsnoer;
➢ l'APD doit pouvoir pleinement exercer ses compétences afin de protéger les libertés et droits fondamentaux des personnes physiques à l'égard du traitement et de faciliter le libre flux des données à caractère personnel ;	➢ de GBA moet haar bevoegdheden volledig kunnen uitoefenen om de fundamentele rechten en vrijheden van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking te beschermen en het vrije verkeer van persoonsgegevens te vergemakkelijken;
➢ il convient également d'adapter le fonctionnement et les procédures de l'APD afin qu'elle puisse remplir ses missions légales de la manière la plus efficace et la plus adéquate possible et qu'elle ait le poids nécessaire pour agir contre les infractions ;	➢ ook de werking en de procedures van de GBA moeten worden aangepast, zodat zij haar wettelijke taken op de meest efficiënte en passende wijze kan vervullen en over het nodige gewicht beschikt om tegen inbreuken op te treden;
➢ les principes de simplification, de rationalisation et de création de synergies devraient être au cœur de cette démarche ;	➢ de beginselen van vereenvoudiging, rationalisering en het creëren van synergiën moeten in deze aanpak centraal staan;
➢ l'APD doit aussi pouvoir bénéficier d'une expertise sectorielle en son sein.	➢ De GBA moet ook kunnen profiteren van sectorale deskundigheid binnen de eigen werking.
Suivant ces orientations, l'avant-projet de loi modifiant la loi organique APD est rédigé autour de trois axes :	Volgens deze richtsnoeren wordt het voorontwerp van wet tot wijziging van de organieke wet GBA rond drie assen opgesteld:
➢ renforcer le fonctionnement de l'APD ; ➢ renforcer l'indépendance de l'APD ; ➢ renforcer l'approche pragmatique et l'expertise sectorielle.	➢ een versterking van de werking van de GBA; ➢ een versterking van de onafhankelijkheid van de GBA; ➢ een versterking van de pragmatische aanpak en de sectorale deskundigheid.
Renforcer le fonctionnement de l'APD	**Een versterking van de werking van de GBA**
L'avant-projet de loi modifiant la loi organique APD prévoit notamment les modifications suivantes :	Het voorontwerp van wet tot wijziging van de organieke wet GBA voorziet in het bijzonder in de volgende wijzigingen :

- transformer le comité de direction en un organe collégial et clarifier ses compétences et son fonctionnement;	- omvorming van het directiecomité tot een collegiaal orgaan en het verduidelijken van haar bevoegdheden en werking;
- prévoir que l'APD puisse imposer une rémunération pour des services optionnels ;	- bepalen dat de GBA een vergoeding kan opleggen voor optionele diensten;
- accorder plus de marge à l'APD pour qu'elle puisse fixer le fonctionnement interne, l'organisation et les règles de procédure dans un règlement d'ordre intérieur.	- meer marge toekennen aan de Gegevensbeschermingsautoriteit om de interne werking, organisatie en procedureregels in een reglement van interne orde vast te leggen.
Renforcer l'indépendance de l'APD	**Een versterking van de onafhankelijkheid van de GBA**
L'avant-projet de loi modifiant la loi organique APD prévoit notamment les modifications suivantes :	Het voorontwerp van wet tot wijziging van de organieke wet GBA voorziet in het bijzonder in de volgende wijzigingen :
- expliciter que l'APD est la seule autorité compétente pour exercer les missions et mandats du contrôle du respect de la mise en œuvre du Règlement général sur la protection des données (ci-après « RGPD ») ;	- verduidelijken dat de GBA de enige bevoegde autoriteit is om de taken en mandaten inzake toezicht op de naleving van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (hierna "AVG") uit te voeren;
- expliciter que les membres des gouvernements fédéraux, communautaires et régionaux, les autorités publiques, les entreprises publiques ou privées, ainsi que les membres de la société civile ne peuvent s'opposer à l'action de l'APD ou de ses membres ;	- verduidelijken dat leden van federale, Gemeenschaps- en Gewestregeringen, overheidsinstanties, openbare of private ondernemingen, en van het maatschappelijk middenveld zich niet kunnen verzetten tegen het optreden van de GBA of haar leden;
- renforcer les règles d'incompatibilité et de conflit d'intérêt pour les experts ;	- versterken van de regels inzake onverenigbaarheid en belangenconflicten voor de deskundigen.
- clarifier les relations entre l'APD et les experts (pas de participation à des délibérations).	- verduidelijken van de verhouding tussen de GBA en deskundigen (geen beslissingsbevoegdheid).

Renforcer l'approche pragmatique et l'expertise sectorielle	**Een versterking van de pragmatische aanpak en de sectorale deskundigheid**
L'avant-projet de loi modifiant la loi organique APD prévoit notamment les modifications suivantes :	Het voorontwerp van wet tot wijziging van de organieke wet GBA voorziet in het bijzonder in de volgende wijzigingen :
- élargir la possibilité pour l'APD de s'appuyer sur des experts, au-delà du centre de connaissances actuel et de la chambre contentieuse ;	- uitbreiding van de mogelijkheid voor de GBA om een beroep te doen op deskundigen, breder dan het huidige kenniscentrum en de geschillenkamer;
- renforcer la collaboration avec d'autres instances afin de pouvoir s'appuyer sur leur expertise technique;	- de samenwerking met andere instanties zodat een beroep kan worden gedaan op hun technische expertise;
- souligner l'importance que, lors de la protection des données à caractère personnel il est tenu dûment compte d'autres droits fondamentaux.	- benadrukken van het belang dat bij de bescherming van de persoonsgegevens afdoende rekening wordt gehouden met andere grondrechten.
Commentaire des articles	**Artikelsgewijze toelichting**
Chapitre 2 - L'Autorité de protection des données	Hoofdstuk 2 - De Gegevensbeschermingsautoriteit
Art. 4	Art. 4
Dans le premier paragraphe de cet article, la mission de l'APD est davantage soulignée. Il est ajouté une référence explicite au fait que l'APD est l'autorité de contrôle au sens du RGPD. Conformément à l'article 51, § 1 du RGPD l'APD est chargée de surveiller l'application du règlement, afin de protéger les libertés et droits fondamentaux des personnes physiques à l'égard du traitement et de faciliter le libre flux des données à caractère personnel au sein de l'Union.	In de eerste paragraaf van dit artikel wordt de missie van de GBA meer in de verf gezet. Zo wordt een uitdrukkelijke vermelding toegevoegd dat de GBA de toezichthoudende autoriteit is in de zin van de AVG. Overeenkomstig artikel 51, § 1 van de AVG is de GBA verantwoordelijk voor het toezicht op de toepassing van de verordening, teneinde de grondrechten en fundamentele vrijheden van natuurlijke personen in verband met de verwerking van hun persoonsgegevens te beschermen en het vrije verkeer van persoonsgegevens binnen de Unie te vergemakkelijken.
L'APD dispose d'une série de missions et de pouvoirs qui sont définis dans le RGPD.	De GBA beschikt over een serie van taken en bevoegdheden die reglementair in de AVG zijn vastgelegd.
Le considérant 122 du RGPD résume ces tâches et compétences comme suit :	Overweging 122 van de AVG vat deze taken en bevoegdheden als volgt samen :

- le traitement dans le cadre d'activités menées par un établissement du responsable du traitement ou du sous-traitant sur le territoire de l'État membre dont elle relève,	- de verwerking in het kader van de activiteiten van een vestiging van de verwerkingsverantwoordelijke of de verwerker op het grondgebied van zijn eigen lidstaat,
- le traitement de données à caractère personnel effectué par des autorités publiques ou des organismes privés agissant dans l'intérêt public,	- de verwerking van persoonsgegevens door overheidsinstanties of particuliere organen die optreden in het algemeen belang,
- le traitement affectant des personnes concernées sur le territoire de l'État membre dont elle relève, ou encore le traitement effectué par un responsable du traitement ou un sous-traitant qui n'est pas établi dans l'Union lorsque ce traitement vise des personnes concernées résidant sur le territoire de l'État membre dont elle relève,	- de verwerking die gevolgen heeft voor betrokkenen op haar grondgebied, of de verwerking, door een niet in de Unie gevestigde verwerkingsverantwoordelijke of verwerker, gericht op betrokkenen die op haar grondgebied verblijven,
- le traitement des réclamations introduites par les personnes concernées,	- het behandelen van door een betrokkene ingediende klachten,
- la conduite d'enquêtes sur l'application du présent règlement	- het evalueren van de toepassing van deze verordening
- la sensibilisation du public aux risques, règles, garanties et droits liés au traitement des données à caractère personnel.	- het beter bekend maken van het brede publiek met de risico's, regels, waarborgen en de rechten in verband met de verwerking van persoonsgegevens.
Un principe directeur du RGPD est également repris dans la loi. Le considérant 4 du RGPD met l'accent sur l'exercice d'équilibre qui doit être entrepris dans toute politique des droits fondamentaux. Le rapport d'évaluation de la Loi vie privée en a également souligné l'importance. Le droit à la protection des données à caractère personnel doit en effet être exercé conformément aux normes applicables en matière de droits de l'homme, en tenant compte des autres droits fondamentaux. Les exemples classiques sont le droit à l'information, le droit à la liberté d'expression ou le droit à la liberté et à la	Een leidend beginsel van de AVG wordt eveneens uitdrukkelijk in de wet opgenomen. Overweging 4 van de AVG benadrukt de evenwichtsoefening die in elk grondrechtenbeleid dient gevoerd te worden. In het evaluatierapport van de Privacywet is ook het belang hiervan naar voren geschoven. Het recht op bescherming van persoonsgegevens moet inderdaad volgens de geldende mensenrechtenstandaarden uitgeoefend worden rekening houdend met andere grondrechten. Klassieke voorbeelden zijn het recht op informatie, het recht op vrijheid van meningsuiting of het recht op

sûreté, qui sont souvent en relation avec le droit à la protection des données.	vrijheid en veiligheid die vaak in verhouding staan tot het recht op gegevensbescherming.
Art. 6	Art. 6
Cet article ajoute explicitement que l'APD est responsable du respect du RGPD.	In dit artikel wordt uitdrukkelijk toegevoegd dat de GBA instaat voor de naleving van de AVG.
Art. 7-8	Art. 7-8
Compte tenu de la marge accordée à l'APD pour déterminer son fonctionnement et son organisation internes, ces articles sont adaptés.	Gelet op de marge die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen worden deze artikelen aangepast.
Il est précisé que les structures internes actuelles forment un cadre légal minimal. Outre un comité de direction, l'APD dispose des structures internes nécessaires pour pouvoir exercer les pouvoirs visés à l'article 58, §§ 1 à 3 du RGPD. Il s'agit des organes internes existants. Toutefois, cela n'exclut pas que l'APD puisse mettre en place des structures internes supplémentaires.	Er wordt verduidelijkt dat de huidige interne structuren een minimaal wettelijk kader vormen. Naast een directiecomité dient de GBA te beschikken over de nodige interne structuren om de bevoegdheden vermeld in artikel 58, §§ 1 tot 3 van de AVG te kunnen uitoefenen. Het betreft de bestaande interne organen. Dit sluit echter niet uit dat de GBA bijkomende interne structuren kan oprichten.
Il est également précisé que tout organe interne, qu'il soit établi par la loi ou créé par le comité de direction, doit relever de la compétence d'un directeur. Cela pourrait avoir pour conséquence qu'un membre du comité de direction soit compétent pour plus d'un organe interne. Toutefois, la présidence de l'APD, qui implique être en charge du comité de direction, ne peut être cumulée avec la compétence pour un autre organe interne.	Er wordt ook verduidelijkt dat elk intern orgaan, zowel wettelijk als door het directiecomité ingericht, onder de bevoegdheid valt van een directielid. Dit zou tot gevolg kunnen hebben dat een lid van het directiecomité bevoegd is voor meer dan één intern orgaan. Het voorzitterschap van de GBA, dat de bevoegdheid over het directiecomité met zich meebrengt, kan evenwel niet gecumuleerd worden met de bevoegdheid van een ander intern orgaan.
Lors de sa candidature à un mandat de membre du comité de direction, le candidat indique les organes internes pour lesquelles il souhaite être compétent ou si la candidature concerne la présidence.	Bij de kandidaatstelling voor een mandaat als lid van het directiecomité maakt de kandidaat kenbaar voor welke interne organen het wenst bevoegd te zijn dan wel of de kandidaatstelling het voorzitterschap betreft.
Section 1re - Le comité de direction, le président et les experts	Afdeling 1 - Het directiecomité, de voorzitter en de deskundigen
Nouvel art. 8	Nieuw art. 8

Cet article décrit la composition du comité de direction et reprend l'article 12 supprimé.	Dit artikel beschrijft de samenstelling van het directiecomité en herneemt het geschrapte artikel 12.
Afin de renforcer la stabilité interne de l'APD, il est décidé d'introduire une présidence fixe pour la durée d'un seul mandat. Cependant, une alternance doit avoir lieu entre les deux rôles linguistiques.	Om de interne stabiliteit van de GBA te versterken wordt er voor geopteerd om een vast voorzitterschap in te voeren voor de termijn van een enkel mandaat. Een alternering dient echter wel plaats te vinden tussen de beide taalrollen.
Art. 9-10	Art. 9-10
Compte tenu de la marge accordée à l'APD pour déterminer son fonctionnement et son organisation internes, la référence au rôle du conseil de réflexion est supprimée.	Gelet op de marge die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen wordt de verwijzing naar de rol van de reflectieraad geschrapt.
Il est précisé que le comité de direction est responsable de la mise en œuvre du cadre du personnel. À cette fin, un instrument annuel de mesure de la charge de travail doit être utilisé afin d'évaluer en connaissance de cause les ressources budgétaires et humaines nécessaires à mettre à la disposition de l'APD. La capacité à respecter les délais pour rendre les avis au sens de l'article 20 de la présente loi est l'un des critères lors de la mesure de la charge de travail permanente.	Er wordt verduidelijkt dat het directiecomité verantwoordelijk is voor de invulling van het personeelskader. Daartoe dient een jaarlijks instrument van werklastmeting gehanteerd te worden zodat een onderbouwde inschatting kan worden gemaakte van de noodzakelijke budgettaire en personele middelen waarover de GBA dient te beschikken. Het kunnen respecteren van de termijnen voor adviesverlening in de zin van artikel 20 van deze wet is één van de criteria bij het uitvoeren van de permanente werklastmeting.
En outre, il est également ajouté que le comité de direction doit décider conjointement de la désignation et de la récusation des experts. Cela doit garantir un équilibre dans le recours aux experts par rapport à l'ensemble des missions et pouvoirs de l'APD.	Daarnaast wordt ook toegevoegd dat het directiecomité gezamenlijk dient te beslissen over de aanduiding en de wraking van deskundigen. Dit dient ervoor te zorgen dat er een evenwicht bestaat wat betreft het inzetten van deskundigen ten opzichte van het geheel aan taken en bevoegdheden van de GBA.
Afin d'accroître la transparence et la cohérence sur le contrôle des dépenses, il est rajouté que le comité de direction doit systématiquement être associé aux dossiers d'achats stratégiques. Ainsi le « principe des quatre yeux » pour la commande, l'approbation et le paiement des dépenses est	Om de transparantie en de samenhang bij de controle op de uitgaven te vergroten, wordt toegevoegd dat het directiecomité systematisch moet worden betrokken bij strategische aanbestedingsdossiers. Het "vier-ogen-beginsel" voor het bestellen, goedkeuren en betalen van uitgaven wordt

davantage ancré dans le fonctionnement de l'APD.	aldus beter verankerd binnen de werking van de GBA.
En outre, un certain nombre de nouvelles tâches sont incluses afin de mieux rationaliser la coopération et la cohérence entre les organes internes.	Voorts worden een aantal nieuwe taken opgenomen die erop gericht zijn de samenwerking en coherentie tussen de interne organen beter te stroomlijnen.
Un rôle résiduel est également accordé au comité de direction dans le cas où certaines tâches n'ont pas été explicitement attribuées à l'un des organes internes mentionnés aux points 2° à 6° de l'article 7. Cela devrait éviter les incohérences dans l'exercice des missions et des pouvoirs et, le cas échéant, le comité de direction devrait exercer le pouvoir ou le déléguer à un autre organe interne.	Er wordt ook een residuaire rol toegekend aan het directiecomité voor het geval dat bepaalde taken niet expliciet zijn toegewezen aan een van de interne organen vermeld in de punten 2° tot 6° van artikel 7. Dit moet voorkomen dat incoherenties ontstaan in de uitoefening van de taken en bevoegdheden en waar nodig het directiecomité de bevoegdheid uitoefent dan wel delegeert aan een ander intern orgaan.
Le comité de direction dispose également le pouvoir d'évoquer des dossiers individuels des différents organes internes s'il estime qu'une discussion collégiale est opportune ou nécessaire. Lors de l'exercice de ce droit d'évocation, il faut toutefois tenir compte du fait que les directeurs du service d'inspection et de la chambre contentieuse ne sont pas autorisés à exprimer un avis sur les dossiers individuels de chacun, afin de maintenir la séparation entre les deux services (« muraille de Chine »).	Het directiecomité beschikt eveneens over de bevoegdheid om individuele dossiers van de verschillende interne organen naar zich toe te trekken indien het een collegiale bespreking opportuun of noodzakelijk acht. Bij de uitoefening van dit evocatierecht dient evenwel ermee rekening te worden gehouden dat de directeurs van de inspectiedienst en de geschillenkamer zich niet mogen uitspreken over elkaars respectievelijke individuele dossiers teneinde de scheiding tussen beide diensten ("Chinese muur") in stand te houden.
Afin d'assurer la participation du Parlement aux objectifs stratégiques, il est stipulé que le plan stratégique doit être soumis à la Chambre des représentants pour discussion et approbation.	Om de betrokkenheid van het Parlement bij de strategische doelstelling van de GBA te verzekeren wordt bepaald dat het strategisch plan aan de Kamer van volksvertegenwoordigers moet worden voorgelegd ter bespreking en goedkeuring.
Le plan stratégique doit contenir l'organigramme de l'APD.	Het strategisch plan dient het organigram van de GBA te bevatten.
Compte tenu de l'importance du bon fonctionnement du comité de direction, il est également souligné explicitement dans le deuxième paragraphe que le comité de direction doit agir comme un organe collégial. Le comité de direction a un pouvoir	Gelet op het belang van een goede werking van het directiecomité wordt in de tweede paragraaf ook uitdrukkelijk benadrukt dat het directiecomité dient op te treden als een collegiaal orgaan. Aan het directiecomité komt een gezamenlijke

de décision conjoint, à l'exception des décisions qui relèvent de la compétence du service contentieux.	beslissingsbevoegdheid toe behalve voor wat betreft de beslissingen die behoren tot de bevoegdheidssfeer van de geschillenkamer.
Il est également prévu un remplacement au cas où un ou plusieurs membres du comité de direction ne seraient pas en mesure d'exercer leurs fonctions. Les membres du comité de direction doivent pouvoir se remplacer entre eux. Le règlement d'ordre intérieur fixe les règles nécessaires à cette fin. Cependant, il n'est pas possible de déléguer entre les membres du comité de direction qui sont en charge du service d'inspection et de la chambre contentieuse.	Er wordt ook voorzien in een regeling tot plaatsvervanging in het geval een of meerdere leden van het directiecomité zich in de onmogelijkheid zou bevinden om zijn mandaat uit te oefenen. Het moet mogelijk zijn dat directieleden elkaar vervangen. Daartoe worden in het reglement van interne orde de nodige regels vastgelegd. Het is echter niet mogelijk dat een delegatiebevoegdheid wordt toegekend tussen de leden van het directiecomité die de bevoegdheid hebben over de inspectiedienst en de geschillenkamer.
Art. 11	Art. 11
Cet article fixe les règles relatives à l'établissement d'un règlement d'ordre intérieur.	Dit artikel bepaalt de regels betreffende het opstellen van een reglement van interne orde.
Afin de renforcer l'indépendance et le fonctionnement efficace de l'APD, il est souligné la possibilité pour l'APD de déterminer son propre fonctionnement et son organisation interne. La loi n'impose qu'un cadre minimal qui doit être complété par le règlement d'ordre intérieur.	Teneinde de onafhankelijkheid en efficiënte werking van de GBA te versterken wordt benadrukt dat de GBA over de mogelijkheid beschikt om haar eigen interne werking en organisatie te kunnen bepalen. De wet legt enkel een minimumkader op dat dient aangevuld te worden door het reglement van interne orde.
Toutefois, l'organisation interne et la composition de l'APD reflète en tout cas les domaines de compétence de l'APD. Il s'agit de tous les pouvoirs tels que mentionnés à l'article 58 du RGPD.	De interne organisatie en de samenstelling van de GBA weerspiegelt in ieder geval de bevoegdheidsdomeinen van de GBA. Het betreft alle bevoegdheden zoals vermeld in de artikel 58 van de AVG.
En outre, un paragraphe est ajouté selon lequel le règlement d'ordre intérieur doit notamment garantir le maintien d'une stricte séparation dans l'exercice des pouvoirs d'enquête (art. 58 § 1 du RGPD) d'une part et des pouvoirs de prendre des mesures correctives (art. 58 § 2 du RGPD) d'autre part. L'application structurelle d'une "muraille de Chine" entre le service	Er wordt bovendien een paragraaf toegevoegd om te bepalen dat het reglement van interne orde in het bijzonder dient te waarborgen dat er een strikte scheiding gehanteerd wordt in de uitoefening van de onderzoeksbevoegdheden (art. 58, § 1 van de AVG) enerzijds en de bevoegdheden om corrigerende maatregelen te nemen (art. 58, § 2 van de AVG) anderzijds. Het structureel

d'inspection et la chambre contentieuse garantit, au sein de l'APD, une séparation des fonctions entre l'inspection et la décision sur les conséquences de l'enquête. Cela devrait permettre à l'APD de remplir sa mission de manière objective, impartiale et indépendante.	hanteren van een "Chinese muur" tussen de inspectiedienst en de geschillenkamer zorgt ervoor dat er intern binnen de GBA een functiescheiding bestaat tussen het inspecteren en het beslissen over de gevolgen van het onderzoek. Dit moet de GBA in staat stellen haar missie objectief, onpartijdig en onafhankelijk te vervullen.
Le règlement d'ordre intérieur doit aussi s'appuyer sur l'article 14 de la présente loi qui définit les relations entre l'APD et les experts auxquels elle peut faire appel. En particulier, le comité de direction doit déterminer des règles supplémentaires concernant l'établissement de la réserve.	Het reglement van interne orde dient ook verder te bouwen op artikel 14 van deze wet waarbij de verhoudingen worden bepaald tussen de GBA en de deskundigen waar zij beroep op kan doen. Het directiecomité dient in het bijzonder bijkomende regels te bepalen betreffende het opstellen van de reserve van deskundigen.
Le règlement d'ordre intérieur décrit aussi les profils des experts ainsi que les catégories de missions pour lesquelles ils peuvent être désignés.	In het reglement van interne orde worden de profielen van de deskundigen alsook de categorieën van opdrachten beschreven waarvoor deskundigen kunnen worden aangeduid.
Lors de l'établissement des barèmes de rémunération des experts, il convient de tenir compte des différents catégories de missions qui peuvent être confiées à un expert, tout en assurant un traitement équitable entre les experts.	Bij het vastleggen van de barema's van de vergoedingen voor de deskundigen wordt rekening gehouden met de verschillende categorieën van opdrachten die aan een deskundige kunnen worden toegekend zonder evenwel een billijke behandeling tussen de deskundigen uit het oog te verliezen.
Le règlement d'ordre intérieur doit également prévoir les règles selon lesquelles les pouvoirs des membres du comité de direction peuvent être délégués entre eux en vertu de l'article 9, § 3, deuxième alinéa. Toutefois, compte tenu de la séparation des fonctions susmentionnée entre le service d'inspection et la chambre contentieuse, aucun pouvoir ne peut être délégué entre les membres du comité de direction qui sont en charge de ces services respectifs.	Het reglement van interne orde dient bijkomend ook in de regels te voorzien volgens dewelke de bevoegdheden van de leden van het directiecomité aan elkaar kunnen gedelegeerd worden overeenkomstig artikel 9, § 3, tweede lid. Gelet op de hogervermelde functiescheiding tussen de inspectiedienst en de geschillenkamer kunnen echter geen bevoegdheden gedelegeerd worden tussen de leden van het directiecomité die de bevoegdheid hebben over deze respectievelijke diensten.
Enfin, le règlement d'ordre intérieur doit également mettre en œuvre l'article 39, § 3	Tot slot dient het reglement van interne orde ook uitvoering te geven aan artikel 39, § 3 dat

qui stipule que l'APD doit établir les canaux et procédures nécessaires pour le signalement interne et le suivi en application de la directive européenne sur les lanceurs d'alerte.	bepaalt dat de GBA de nodige kanalen en procedures voor interne melding en voor opvolging moet opzetten in uitvoering van de Europese klokkenluidersrichtlijn.
Art. 12-16	Art. 12-16
Ces articles sont supprimés car ils sont modifiés et intégrés dans les articles 8 et 9.	Deze artikelen worden geschrapt wegens aanpassing en integratie in de artikelen 8 en 9.
Nouvel art. 12-13	Nieuw art. 12-13
Dans l'intérêt du fonctionnement efficace de l'APD, cet article ajoute que le président doit assurer la coopération et la coordination entre les membres du comité de direction. Afin de renforcer la cohérence du fonctionnement du comité de direction, il est stipulé que non seulement le président, mais aussi chaque membre du comité de direction peut représenter l'APD. Il appartient au comité de direction de prendre des dispositions concrètes à cet égard.	In het belang van een efficiënte werking van de GBA wordt in dit artikel toegevoegd dat de voorzitter instaat voor de samenwerking en coördinatie tussen de leden van het directiecomité. Teneinde een coherente werking van het directiecomité te versterken wordt bepaald dat niet alleen de voorzitter maar elk lid van het directiecomité de GBA kan vertegenwoordigen. Het komt aan het directiecomité toe om daar concrete afspraken over te maken.
Nouvel art. 14	Nieuw art. 14
Cet article détermine un cadre juridique pour la nomination d'experts. Le rapport d'évaluation de la Loi vie privée a montré l'importance, tant pour l'APD que pour les responsables du traitement des données à caractère personnel faisant appel à l'APD, de l'existence d'une autorité de contrôle consciente des besoins du terrain.	Dit artikel voert een wettelijk kader in voor de aanduiding van deskundigen. Uit het evaluatierapport van de Privacywet is het belang gebleken, zowel voor de GBA als voor verwerkers van persoonsgegevens die een beroep doen op de GBA, van het bestaan van een toezichthoudende autoriteit die voeling heeft met de noden op het terrein.
Il est donc décidé d'accorder à l'APD une plus grande marge de manœuvre pour se faire assister par des experts dans toute la gamme de ses missions et de ses pouvoirs. Le règlement d'ordre intérieur détermine les catégories de missions qui peuvent être confiées à un expert.	Er wordt dan ook voor geopteerd om aan de GBA meer marge toe te kennen om zich te kunnen laten bijstaan door deskundigen en dit over de ganse lijn van haar taken en bevoegdheden. Het reglement van interne orde bepaalt de categorieën van opdrachten die aan een deskundige kunnen worden toevertrouwd.
L'APD établit un projet de liste de réserve d'experts. Cette liste doit être soumise à la Chambre des représentants pour approbation.	De GBA stelt een ontwerp van reservelijst op van deskundigen. Deze lijst moet voorgelegd worden aan de Kamer van

L'APD peut ensuite puiser dans cette liste au cas où elle estime avoir besoin d'expertise externe. A cette fin elle pourra désigner un ou plusieurs experts de la liste de réserve à chaque fois pour une mission ponctuelle. Les experts n'ont donc pas de mandat spécifique autre que de fournir des avis conformément aux conditions déterminées dans cet article. Cette réserve de vingt experts est valable pour deux ans mais peut être prolongée par la Chambre des représentants sur proposition du comité de direction. La liste peut, bien entendu, être entièrement ou partiellement modifiée après deux ans.	volksvertegenwoordigers voor goedkeuring. De GBA kan vervolgens putten uit deze lijst in het geval zij meent nood te hebben aan externe expertise. Daartoe kan zij telkens voor een punctuele opdracht een of meer deskundigen van de reservelijst aanwijzen. De deskundigen hebben derhalve geen ander specifiek mandaat dan advies te verstrekken overeenkomstig de in dit artikel uiteengezette voorwaarden. Deze reserve van twintig deskundigen geldt twee jaar maar kan op voorstel van het directiecomité door de Kamer van volksvertegenwoordigers verlengd worden. De lijst kan na twee jaar uiteraard ook gans of deels aangepast worden.
Le recours à des experts peut être particulièrement utile pour soutenir l'APD dans une approche pluridisciplinaire. Compte tenu de la nature transversale du droit de la protection des données, qui touche à peu près tous les domaines de la vie sociétale, l'APD doit être suffisamment outillée pour prendre en compte les évolutions dans les différentes sphères de la société.	Een beroep op deskundigen kan in het bijzonder nuttig zijn om de GBA te ondersteunen in een pluridisciplinaire aanpak. Gelet op de transversaliteit van het gegevensbeschermingsrecht dat aan zowat elk domein van het maatschappelijk leven raakt dient de GBA voldoende gewapend te zijn om ontwikkelingen in diverse sferen van de maatschappij mee in overweging te kunnen nemen.
Toutefois, le recours à des experts doit être complémentaire aux connaissances et aux compétences déjà disponibles en interne à l'APD. En cas d'urgence et si l'expertise requise n'est pas disponible en interne ou parmi les experts figurant sur la liste de réserve, l'Autorité de protection des données peut nommer des experts ad hoc. La nomination ne doit pas être approuvée ou confirmée par la Chambre des représentants, mais cette dernière doit en être informée. Cette notification comprend la motivation de la désignation. L'expert ad hoc ne peut être désigné que pour une mission ponctuelle et temporaire.	Een beroep op deskundigen dient echter complementair te zijn ten opzichte van de kennis en competenties die reeds binnenshuis aanwezig zijn bij de GBA. In urgente gevallen en indien zou blijken dat de vereiste expertise niet aanwezig is binnenshuis en ook niet terug te vinden is bij de deskundigen van de reservelijst, kan de Gegevensbeschermingsautoriteit overgaan tot het aanduiden van ad hoc experten. De aanduiding dient niet goedgekeurd of bevestigd te worden door de Kamer van volksvertegenwoordigers maar zij dient er wel van op de hoogte te worden gesteld. Die kennisgeving omvat de motivering voor de aanduiding. De ad hoc deskundige kan

	slechts voor een punctuele, tijdelijke opdracht aangesteld worden.
D'autre part, on veille également à ce que la désignation d'experts ne nuise pas au fonctionnement indépendant de l'APD.	Anderzijds wordt er ook op toegezien dat de aanduiding van deskundigen de onafhankelijke werking van de GBA niet schaadt.
Dans cette optique, une garantie générale est introduite en ce qui concerne l'indépendance de l'APD, en ce sens que les experts ne peuvent participer à aucun processus décisionnel dans l'exercice de leur mission. En d'autres termes, ils ne participent pas à quelconque délibération et ne sont pas autorisés à corédiger des projets d'avis ou de recommandations ou à participer à une discussion sur ces projets.	Er wordt namelijk een algemene waarborg ingevoerd ten opzichte van de onafhankelijkheid van de GBA in de zin dat de deskundigen in het uitoefenen van hun opdracht geenszins mogen deelnemen aan enige besluitvorming. Zij nemen met andere woorden niet deel aan enige beraadslaging noch mogen zij meeschrijven aan ontwerpen van adviezen of aanbevelingen of deelnemen aan de bespreking ervan.
En outre, les experts ne peuvent pas effectuer de missions relatives à des dossiers dans lesquels ils auraient un intérêt personnel direct ou indirect, par exemple s'il peut y avoir un impact sur une entreprise, une administration publique ou toute autre entité dans laquelle l'expert a un intérêt direct ou indirect.	Bovendien mogen de deskundigen geen opdrachten uitvoeren ten opzichte van dossiers waarin zij een direct of indirect persoonlijk belang zouden hebben, bijvoorbeeld indien er een impact zou kunnen zijn op een onderneming, een overheidsdienst of enige andere entiteit waarin de deskundige een direct of indirect belang heeft.
Enfin, ils doivent également remplir les conditions de nomination mentionnées à l'article 31, 1° à 6°.	Tenslotte dienen ze ook te voldoen aan de benoemingsvoorwaarden vermeld in artikel 31, 1° tot 6°.
Outre la possibilité pour l'APD de pouvoir faire appel à des experts figurant sur la liste de réserve ou en dehors de celle-ci, comme le prévoient les paragraphes 1 et 3, l'APD est libre d'obtenir aussi l'expertise nécessaire grâce aux analyses de divers organismes. Conformément à l'autonomie et à l'indépendance accordées aux autorités de contrôle par le RGPD, l'APD peut consulter des organismes publics ou privés de sa propre initiative. Il convient toutefois de préciser que ce sont les organismes sollicités qui fournissent les analyses, contrairement aux avis fournis par les experts qui le font à titre personnel. Par conséquent, les conditions	Los van de mogelijkheid voor de GBA om beroep te kunnen doen op deskundigen uit of buiten de reservelijst zoals bepaald in de paragrafen 1 en 3, staat het de GBA vrij om ook de nodige expertise te bekomen aan de hand van analyses van allerlei instellingen. In lijn met de autonomie en de onafhankelijkheid die de GDPR aan de toezichthoudende autoriteiten toekent kan de GBA publieke of private instellingen op eigen initiatief raadplegen. Het moet echter verduidelijkt worden dat het de verzochte instellingen zijn die de analyse verlenen, in tegenstelling tot de adviezen verleend door de deskundigen die dit ten persoonlijke titel

d'incompatibilité visées au paragraphe 4 ne s'appliquent pas ici. L'organisme consulté décide d'ailleurs lui-même de la manière dont il s'organise pour répondre à la demande de l'Autorité de protection des données.	doen. De onverenigbaarheidsvoorwaarden bedoeld in paragraaf 4 zijn dan ook hier niet van toepassing. De geraadpleegde instelling beslist overigens zelf over de manier waarop het zich organiseert om op het verzoek van de Gegevensbeschermingsautoriteit te antwoorden.
Sections 2 et 3	Afdelingen 2 en 3
A l'article 18, il est ajouté que le service de première ligne effectue un contrôle de recevabilité des plaintes reçues par l'APD. Il s'agit de clarifier la relation avec le service d'inspection et le flux et le traitement des plaintes. En outre, il est ajouté à la compétence de lancer une procédure de médiation que le service de première ligne ne décide de le faire que s'il juge la médiation pertinente, afin de préciser que l'appréciation est faite au niveau du service de première ligne.	In artikel 18 wordt toegevoegd dat de eerstelijnsdienst een ontvankelijkheidstoets uitvoert van de klachten die de GBA ontvangt. Dit moet de verhouding ten opzichte van de inspectiedienst en de doorstroming en behandeling van de klachten verduidelijken. Bovendien wordt aan de bevoegdheid om een bemiddelingsprocedure op te starten toegevoegd dat de eerstelijnsdienst dit slechts beslist voor zover het een bemiddeling pertinent acht teneinde te verduidelijking dat de beoordeling gebeurt op het niveau van de eerstelijnsdienst.
Section 4	Afdeling 4
Compte tenu de la marge accordée à l'APD pour déterminer son fonctionnement et son organisation internes, ces articles sont modifiés.	Gelet op de marge die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen worden deze artikelen aangepast.
En outre, suite à la récente modification de la loi du 13 juin 2005 sur les communications électroniques, une compétence est ajoutée à l'Autorité de protection des données dans l'article 19, § 3.	Bovendien wordt in artikel 19, § 3 naar aanleiding van de recente wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie een bevoegdheid toegevoegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit.
Dans le cadre de son avis n° 198/2021 du 28 juin 2021 sur l'avant-projet de loi *relatif à la collecte et à la conservation des données d'identification, de trafic et de localisation dans le secteur des communications électroniques et à leur accès par les autorités et un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté*	In haar advies nr. 198/2021 van 28 juni 2021 over het voorontwerp van wet *betreffende het verzamelen en bewaren van identificatie-, verkeers- en locatiegegevens in de sector van de elektronische communicatie en de toegang daartoe voor de autoriteiten en een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het*

royal du 19 septembre 2013 portant exécution de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'Autorité de protection des données a insisté sur le fait que l'accès aux métadonnées de communication doit être subordonné à une autorisation préalable par une juridiction ou par une entité administrative indépendante.	*koninklijk besluit van 19 september 2013 tot uitvoering van artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie* heeft de Gegevensbeschermingsautoriteit erop aangedrongen dat voor de toegang tot metagegevens over communicatie voorafgaande toestemming van een rechter of een onafhankelijke administratieve instantie vereist is.
Sur la base de cet avis de l'APD, le législateur a conséquemment donné à l'Autorité de Protection des données qui revêt bien entendu la qualité d'autorité administrative indépendante une nouvelle mission, à savoir, la réalisation d'un contrôle préalable portant sur l'accès aux données, de trafic ou de localisation pour les autorités compétentes dans les matières non pénales. Comme la Cour constitutionnelle l'a récemment rappelé dans son arrêt n° 158/2021 du 18 novembre 2021, pour ce qui concerne les données d'identification, un tel contrôle préalable externe par une juridiction ou une autorité administrative indépendante n'est pas nécessaire.	Op basis van dit advies van de GBA heeft de wetgever de Gegevensbeschermingsautoriteit, die uiteraard een onafhankelijke administratieve autoriteit is, een nieuwe taak gegeven, namelijk het verrichten van een voorafgaande controle op de toegang tot verkeers- of locatiegegevens ten behoeve van de bevoegde autoriteiten in niet-strafrechtelijke zaken. Zoals het Grondwettelijk Hof onlangs in zijn arrest nr. 158/2021 van 18 november 2021 in herinnering heeft gebracht, is, wat de identificatiegegevens betreft, een dergelijke externe voorafgaande controle door een rechterlijke instantie of een onafhankelijke administratieve autoriteit niet noodzakelijk.
Au terme de ce contrôle, l'APD pourra autoriser ou refuser l'accès. Concrètement, lorsque par exemple, le CCB ou l'IBPT dans le cadre des analyses qu'ils effectuent en matière de sécurité des réseaux doivent accéder aux données de trafic et de localisation, ils devront préalablement demander l'autorisation de l'APD. L'article 19, § 3 prévoit également la procédure de cette demande d'autorisation.	Na deze controle kan de GBA de toegang toestaan of weigeren. Concreet betekent dit dat wanneer bijvoorbeeld het CCB of het BIPT, in het kader van de analyses die zij uitvoeren op het gebied van netwerkbeveiliging, toegang moeten hebben tot verkeers- en locatiegegevens, zij vooraf toestemming moeten vragen aan de GBA. Artikel 19, § 3 regelt ook de procedure voor dit verzoek om toestemming.
L'article 20 ajuste les délais pour l'émission d'un avis par l'APD. Il a été décidé d'introduire les mêmes délais que pour les demandes d'avis à la section de législation du Conseil d'État. Il est en effet fréquent que, pour un projet de législation, une demande	Artikel 20 past de termijnen aan voor het verstrekken van een advies door de GBA. Er wordt voor gekozen om dezelfde termijnen in te voeren als voor de adviesaanvragen voor de afdeling wetgeving bij de Raad van State. Het is inderdaad vaak zo dat voor ontwerpen

d'avis soit soumise simultanément aux deux institutions. Il est donc logique que les délais soient alignés.	van wetgeving gelijktijdig een adviesaanvraag wordt ingediend bij beide instellingen. Het is dan ook logisch dat de termijnen op elkaar afgestemd worden.
L'article 21 introduit une garantie de transparence supplémentaire concernant la délibération des avis et recommandations en ce sens qu'ils doivent mentionner explicitement quel(s) membre(s) du comité de direction a (ont) participé à la délibération. Si des experts externes ou des organismes publics ou privés ont été sollicité, cela doit également être mentionné.	In artikel 21 wordt een bijkomende transparantiewaarborg ingeschreven betreffende de beraadslaging van adviezen en aanbevelingen in de zin dat zij uitdrukkelijk dienen te vermelden welk lid of welke leden van het directiecomité heeft of hebben deelgenomen aan de beraadslaging. Voor zover externe deskundigen of publieke of private instellingen zouden zijn geraadpleegd dient dit eveneens vermeld te worden.
Section 5	Afdeling 5
Ces articles n'appellent pas à des commentaires particuliers.	Deze artikelen behoeven geen bijzondere toelichting.
Section 6	Afdeling 6
Compte tenu de la marge accordée à l'APD pour déterminer son fonctionnement et son organisation internes, ces articles sont modifiés.	Gelet op de marge die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen worden deze artikelen aangepast.
Section 7	Afdeling 7
Compte tenu de la marge accordée à l'APD pour déterminer son fonctionnement et son organisation internes, cette section est supprimée. D'ailleurs, le conseil de réflexion n'a jamais été institué par la Chambre des représentants.	Gelet op de marge die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen wordt deze afdeling geschrapt. De reflectieraad is overigens nooit door de Kamer van volksvertegenwoordigers opgericht.
Chapitre 3 - Nomination des membres du comité de direction	Hoofdstuk 3 - Benoeming van de leden van het directiecomité
D'une manière générale, les références aux membres du centre de connaissances et aux membres de la chambre contentieuse sont supprimées dans ce chapitre, compte tenu de	Algemeen worden in dit hoofdstuk de verwijzingen naar de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer geschrapt gelet op de marge

la marge accordée à l'APD pour déterminer son propre fonctionnement et son organisation interne.	die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen.
Section 1re - Conditions générales de nomination	Afdeling 1 - Algemene benoemingsvoorwaarden
Nouvel art. 29	Nieuw art. 29
Cet article ajoute une référence à la nécessité de disposer de l'expertise nécessaire au sein du comité exécutif pour pouvoir mettre en œuvre une politique sur les questions de personnel et de finances. Le comité de direction doit également être multidisciplinaire afin que, dans l'exercice de ses missions et de ses pouvoirs, l'APD soit suffisamment consciente de l'impact et de l'interdépendance des disciplines autres que le droit de la protection des données.	In dit artikel wordt een verwijzing toegevoegd naar de nood om binnen het directiecomité over de nodige expertise te beschikken om een beleid te kunnen voeren inzake personeels- en financiële kwesties. Het directiecomité dient ook pluridisciplinair te zijn opdat de GBA in de uitoefening van haar taken en bevoegdheden voldoende voeling zou hebben met de impact op en verwevenheid met andere disciplines dan het gegevensbeschermingsrecht.
Il est également rajouté un paragraphe 4 qui indique que le membre du comité de direction qui est en charge de la chambre contentieuse doit être un magistrat. Cette modification est introduite pour trois raisons.	Voorts wordt een nieuwe paragraaf 4 toegevoegd, waarin wordt bepaald dat het lid van het directiecomité dat bevoegd is voor de geschillenkamer, een magistraat moet zijn. Deze wijziging wordt om drie redenen ingediend.
D'abord, la comparaison de la composition de l'APD avec les organes similaires de France et des Pays-Bas nous apprend que des magistrats, ou à tout le moins des personnes remplissant les conditions pour l'être, composent les autorités de protection des données. Ainsi, aux Pays-Bas, *l'Autoriteit Persoonsgegevens* est composée de trois personnes, dont un président qui doit répondre aux conditions pour être nommé magistrat. En France, la *Commission nationale informatique et libertés* est composée de 18 membres dont 6 représentants des hautes juridictions (Cour de cassation, Cour des comptes, Conseil d'Etat).	Ten eerste leert een vergelijking van de samenstelling van de GBA met soortgelijke organen in Frankrijk en Nederland ons dat deze gegevensbeschermingsautoriteiten zijn samengesteld uit magistraten, of althans uit personen die voldoen aan de vereisten om magistraat te zijn. In Nederland bijvoorbeeld bestaat de Autoriteit Persoonsgegevens uit drie personen, waaronder een voorzitter die moet voldoen aan de voorwaarden voor benoeming tot magistraat. In Frankrijk bestaat de *Commission nationale informatique et libertés* uit 18 leden, waaronder 6 vertegenwoordigers van de hoge rechterlijke instanties (*Cour de cassation, Cour des comptes, Conseil d'Etat*).
Ensuite, la chambre contentieuse est investie de nombreux pouvoirs nécessitants qu'une	Vervolgens beschikt de geschillenkamer over talrijke bevoegdheden die vereisen dat

attention particulière soit accordée au droit à un procès équitable, tel qu'il est consacré par les textes et juridictions internationaux. Cette attention nécessite que le directeur en charge de la chambre contentieuse et qui la préside dispose non seulement d'une formation juridique mais soit également en mesure de veiller au respect des garanties procédurales. La qualité de magistrat démontre ces deux points.	bijzondere aandacht wordt besteed aan het recht op een eerlijk proces, zoals dat in internationale teksten en rechtsstelsels is verankerd. Deze aandacht vereist dat de directeur die de rechterlijke kamer leidt en voorzit niet alleen een juridische achtergrond heeft, maar ook in staat is ervoor te zorgen dat de procedurele waarborgen worden geëerbiedigd. Het feit dat hij of zij magistraat is, bewijst deze twee punten.
Enfin, la loi du 10 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité désigne le président de la chambre contentieuse de l'Autorité de protection des données comme membre du collège chargé de connaître des recours introduits en application de cette loi. Les deux autres membres titulaires de ce collège sont les présidents du Comité P et du Comité R. Ces deux personnes doivent être des magistrats aux termes de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'organe de coordination pour l'analyse de la menace. Par analogie avec les exigences prévues pour les présidents des comités P et R, et compte tenu des attributions de l'Organe de recours, il est jugé nécessaire que le directeur de la chambre contentieuse soit magistrat.	Tot slot wordt in de wet van 10 december 1998 tot instelling van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, -attesten en -adviezen de voorzitter van de geschillenkamer van de Gegevensbeschermingsautoriteit aangewezen als lid van de kamer die bevoegd is om kennis te nemen van de beroepen die in het kader van deze wet worden ingesteld. De twee andere leden van dit college zijn de voorzitters van het Comité P en van het Comité I. Deze twee personen moeten magistraat zijn in de zin van de organieke wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse. Naar analogie van de eisen die aan de voorzitters van de Comités P en I worden gesteld, en gelet op de bevoegdheden van de beroepsinstantie, wordt het noodzakelijk geacht dat de directeur van de geschillenkamer een magistraat is.
La présence d'un magistrat est donc une bonne pratique adoptée par deux de nos voisins. Il est par ailleurs logique qu'une telle exigence vise le directeur le plus exposé à des contestations juridiques sur des droits, soit le directeur en charge de la chambre contentieuse.	De aanwezigheid van een magistraat is dan ook een goede praktijk die door twee van onze buren is overgenomen. Het is ook logisch dat een dergelijk vereiste geldt voor de directeur die het meest blootgesteld is aan de juridische betwisting van rechten, met name de directeur die verantwoordelijk is voor de geschillenkamer.
Nouvel art. 30	Nieuw Art. 30

Une disposition est ajoutée qui prévoit une évaluation de l'exercice du mandat par les membres du comité de direction au cas où ils sollicitent un second mandat. La Chambre des représentants procédera à cette évaluation au plus tôt un an avant la fin du premier mandat. En tout état de cause, le délai prévu à l'article 32, deuxième alinéa, doit être pris en compte, car en cas d'évaluation négative, une procédure de nomination d'un nouveau membre du comité de direction doit être engagée.	Er wordt een bepaling toegevoegd die een evaluatie van de uitoefening van het mandaat door de leden van het directiecomité voorziet indien zij zich kandidaatstellen voor een tweede mandaat. De Kamer van volksvertegenwoordigers voert deze evaluatie uit ten vroegste een jaar voor het einde van het eerste mandaat. In ieder geval moet rekening gehouden worden met de termijn voorzien in art. 32, tweede lid aangezien in het geval van een negatieve evaluatie een benoemingsprocedure voor een nieuw lid van het directiecomité dient te worden opgestart.
La coopération collégiale et la mesure dans laquelle un membre du comité de direction a contribué à la réalisation des objectifs formulés dans le plan stratégique font partie des critères d'évaluation.	De collegiale samenwerking en de mate waarin een lid van het directiecomité bijgedragen heeft tot het behalen van de doelstellingen zoals geformuleerd in het strategisch plan maken onder meer deel uit van de evaluatiecriteria.
En outre, il est ajouté à cet article que le mandat de chaque membre du comité de direction est ouvert à la fin de chaque mandat. La Chambre des représentants organise une nouvelle procédure de nomination et ceci quel que soit le résultat de l'évaluation d'un membre du comité de direction à la fin d'un premier mandat. En d'autres termes, une évaluation positive n'entraîne pas automatiquement le renouvellement du mandat.	Bovendien wordt aan dit artikel toegevoegd dat het mandaat van elk lid van het directiecomité op het einde van elke termijn wordt opengesteld. De Kamer van volksvertegenwoordigers organiseert een nieuwe benoemingsprocedure en dit ongeacht de afloop van de evaluatie van een lid van het directiecomité op het einde van een eerste mandaat. Een positieve evaluatie leidt met andere woorden niet automatisch tot een herbenoeming.
Nouvel art. 31	Nieuw art. 31
Étant donné que la formulation actuelle signifie théoriquement que le membre du comité de direction a déjà dû démissionner de son poste précédent avant d'être effectivement nommé, il est précisé que les conditions de nomination s'appliquent à partir du moment où il prête serment.	Aangezien de huidige formulering in theorie wil zeggen dat het lid van het directiecomité al ontslag heeft moeten nemen uit zijn of haar vorige functie voordat men effectief benoemd is wordt verduidelijkt dat de benoemingsvoorwaarden gelden vanaf de eedaflegging.
Compte tenu du manque de clarté sur la portée du sixième point concernant la condition de ne pas être mandataire d'une	Gelet op het gebrek aan duidelijkheid over de draagwijdte van het zesde punt betreffende de voorwaarde om geen mandataris te zijn

fonction publique, le point six est aligné avec l'article 2 de la loi du 6 janvier 2014 portant création d'une Commission fédérale de déontologie.	van een openbare functie wordt punt zes gealigneerd met artikel 2 van de wet van 6 januari 2014 houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie.
Section 2 - Procédure de nomination	Afdeling 2 – Benoemingsprocedure
D'une manière générale, les références aux membres du centre de connaissances et aux membres de la chambre contentieuse sont supprimées dans cette section, compte tenu de la marge accordée à l'APD pour déterminer son propre fonctionnement et son organisation interne.	Algemeen worden in deze afdeling de verwijzingen naar de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer geschrapt gelet op de marge die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen.
Afin de garantir la continuité des organes internes de l'APD il est précisé dans l'article 35 qu'un membre du comité de direction peut exercer temporairement un mandat devenu vacant. Il se peut en effet qu'à défaut du renouvellement d'un mandat, un membre démissionnaire n'est pas en capacité de rester en fonction.	Met het oog op de continuïteit van de interne organen van de GBA wordt in artikel 35 bepaald dat een lid van het directiecomité een vacant geworden mandaat tijdelijk kan uitoefenen. Het is inderdaad mogelijk dat een aftredend lid, bij gebreke van een hernieuwd mandaat, niet in functie kan blijven.
Chapitre 4 - Indépendance et fonctionnement de l'Autorité de protection de données	Hoofdstuk 4 - Onafhankelijkheid en werking van de Gegevensbeschermingsautoriteit
D'une manière générale, les références aux membres du centre de connaissances et aux membres de la chambre contentieuse sont supprimées dans ce chapitre, compte tenu de la marge accordée à l'APD pour déterminer son propre fonctionnement et son organisation interne.	Algemeen worden in dit hoofdstuk de verwijzingen naar de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer geschrapt gelet op de marge die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen.
Nouvel art. 36-37	Nieuw art. 36-37
Ces articles comprennent de nouvelles dispositions visant à renforcer l'indépendance de l'APD.	In deze artikelen worden nieuwe bepalingen opgenomen ter versterking van de onafhankelijkheid van de GBA.
Ainsi, la garantie d'indépendance telle qu'énoncée à l'art. 52 § 2 du RGPD est explicitement intégrée dans la loi.	Zo wordt de onafhankelijkheidswaarborg zoals vermeld in art. 52, § 2 AVG uitdrukkelijk opgenomen in de wet.

En application de l'article 222, 7° de la Loi vie privée, il est stipulé que l'APD ne peut être entravée dans ses tâches légales de vérification et d'audit.	Als weerspiegeling van art. 222, 7° van de Privacywet wordt bepaald dat de GBA niet in haar wettelijke verificatie- en controleopdrachten mag worden belemmerd.
Enfin, les conditions sont ajoutées que les membres du comité de direction pendant leur mandat :	Tot slot worden de voorwaarden toegevoegd dat de leden van het directiecomité tijdens hun mandaat :
- ne peuvent exercer d'activité professionnelle ou détenir directement ou indirectement des intérêts dans une entreprise qui fournit des services dans le champ de la protection des données ; - ne peuvent siéger, délibérer et prendre des décisions à l'égard de dossiers dans lesquels ils ont personnellement un intérêt direct ou indirect.	- geen professionele activiteit uitoefenen bij of, direct of indirect, belangen hebben in een onderneming die diensten levert op het domein van gegevensbescherming; - geen zitting mogen hebben, beraadslagen of beslissingen mogen nemen ten opzichte van dossiers waarin zij persoonlijk een direct of indirect belang hebben.
Nouvel art. 38	Nieuw art. 38
Outre le renforcement de son autonomie et de son indépendance, ce projet de loi accorde également l'attention nécessaire à l'ajout de garanties pour le fonctionnement optimal de l'APD. Ainsi, le fonctionnement du comité de direction est mieux encadré. Cela s'étend à l'évaluation des performances de chaque membre du comité de direction ainsi qu'aux éventuels motifs de révocation. Le bon fonctionnement de l'APD repose également sur la coopération collégiale au sein du comité de direction, sans laquelle l'APD ne peut remplir correctement son mandat. En conséquence, s'il apparaît qu'un membre du comité de direction, dans l'exercice de son mandat, a fait obstacle au bon fonctionnement de l'APD, cela peut constituer un motif de révocation de son mandat par la Chambre des représentants.	Naast het versterken van haar autonomie en onafhankelijkheid wordt met dit wetsontwerp ook de nodige aandacht besteed aan het toevoegen van waarborgen voor het optimaal functioneren van de GBA. Zo wordt de werking van het directiecomité beter omkaderd. Dit wordt doorgetrokken naar de evaluatie van het optreden van elk lid van het directiecomité alsook naar de mogelijke ontslaggronden. De goede werking van de GBA berust ook op de collegiale samenwerking binnen het directiecomité zonder dewelke de GBA niet in staat is naar behoren haar missie te vervullen. Bijgevolg, indien blijkt dat een lid van het directiecomité in de loop van de uitoefening van zijn mandaat de goede werking van de GBA heeft belemmerd, dan kan dit een motief zijn voor de ontheffing uit zijn mandaat door de Kamer van volksvertegenwoordiger.
Nouvel art. 39	Nieuw art. 39
Cet article ajoute quelques paramètres concernant le cadre du personnel. Un	In dit artikel worden enkele parameters toegevoegd wat betreft het personeelskader.

déploiement équilibré et multidisciplinaire du personnel au sein de l'APD et entre ses organes internes devrait contribuer à l'accomplissement efficace et cohérent de son mandat de contrôle. Le comité de direction en assurera le suivi.	Een evenwichtige en multidisciplinaire inzet van het personeel binnen de GBA en tussen de interne organen van de GBA moet bijdragen tot een efficiënte en coherente uitvoering van haar toezichtsopdracht. Het directiecomité moet hier over waken.
Il est aussi ajouté que l'APD doit mettre en place un cadre concernant des lanceurs d'alerte conformément à la directive européenne sur les dénonciations. Les dispositions concernant les canaux et les procédures de rapport interne et de suivi qui doivent être mis en place à cet égard seront fixées dans le règlement d'ordre intérieur.	Er wordt ook toegevoegd dat de GBA een klokkenluidersregeling dient in te voeren overeenkomstig de Europese klokkenluidersrichtlijn. De bepalingen betreffende de kanalen en procedures voor interne melding en voor opvolging die hieromtrent moeten opgezet worden, zullen in het reglement van interne orde vastgelegd worden.
Nouvel art. 40	Nieuw art. 40
L'article 40 prévoit que l'APD a accès, pour l'exercice de ses missions légales, et moyennant l'obtention d'une autorisation conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques à certaines données du Registre national ainsi qu'à certaines données des fichiers centraux des cartes d'identité et cartes d'étrangers. Toujours dans l'exercice de ses missions légales, l'APD est autorisée à utiliser le numéro de Registre national.	Het artikel 40 bepaalt dat de GBA, voor de uitoefening van haar wettelijke opdrachten en op voorwaarde van een machtiging overeenkomstig artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, toegang heeft tot bepaalde gegevens van het Rijksregister en tot bepaalde gegevens uit de centrale bestanden van identiteitskaarten en vreemdelingenkaarten. Mede in de uitoefening van haar wettelijke opdrachten wordt de GBA gemachtigd om het Rijksregisternummer te gebruiken.
Nouvel art. 41	Nieuw art. 41
Cet article étend l'obligation de confidentialité aux experts qui assistent l'APD dans l'exercice de son mandat de contrôle.	In dit artikel wordt de confidentialiteitsvereiste uitgebreid naar de deskundigen die de GBA bijstaan in de uitoefening van haar toezichtsopdracht.
Nouvel art. 42	Nieuw art. 42
Cet article est complété par la disposition que l'APD doit inclure la mesure annuelle de la charge de travail mentionnée à l'article 9, § 1, 5° dans sa proposition de budget annuel.	Dit artikel wordt aangevuld met de bepaling dat de GBA de jaarlijkse werklastmeting vermeld in artikel 9, § 1, 5° bij haar jaarlijks begrotingsvoorstel dient toe te voegen.

Nouvel art. 43	Nieuw art. 43
Un article est ajouté dans lequel, conformément à l'art. 57, § 3 du RGPD, il est explicitement indiqué que l'APD exerce ses fonctions et ses compétences gratuitement à l'égard de la personne concernée et du délégué à la protection des données. Toutefois, au-delà, il existe la possibilité pour les autorités de contrôle d'imposer une rémunération pour l'exécution de certaines tâches ou la fourniture de certains services. Le présent article crée donc un cadre juridique qui devrait permettre à l'APD de percevoir une rémunération, mais uniquement dans deux cas :	Er wordt een artikel toegevoegd waarin, overeenkomstig art. 57, § 3 van de AVG, uitdrukkelijk wordt opgenomen dat de GBA haar taken en bevoegdheden kosteloos uitoefent ten opzichte van de betrokkene en de functionaris voor gegevensbescherming. Daarbuiten bestaat echter de mogelijkheid voor toezichthoudende autoriteiten om een vergoeding te vragen voor het uitoefenen van bepaalde taken of het verlenen van bepaalde diensten. Er wordt in dit artikel dan ook een wettelijk kader gecreëerd dat de GBA moet toelaten een vergoeding te vragen maar slechts in twee gevallen :
- dans le cadre de ses pouvoirs consultatifs et d'autorisation visées à l'article 58, § 3, e, f, h et j du RGPD ; - au cas où le législateur accorde à l'APD des pouvoirs consultatifs et d'autorisation supplémentaires qui ne sont pas prévus par le RGPD.	- in het kader van haar advies en autorisatiebevoegdheden vermeld in artikel 58, § 3, e, f, h en j van de AVG; - voor zover de wetgever bijkomende advies en autorisatiebevoegdheden oplegt die niet voorzien worden door de AVG.
Toutefois, la possibilité d'imposer une rémunération redevance ne s'applique pas au pouvoir d'autorisation que le législateur a accordé à l'Autorité de protection des données dans le cadre de la récente modification de la loi du 13 juin 2005 sur les communications électroniques.	De mogelijkheid om een vergoeding te vragen geldt echter niet ten aanzien van de machtigingsbevoegdheid die de wetgever aan de Gegevensbeschermingsautoriteit heeft toegekend in het kader van de recente wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.
Les barèmes de ces rémunérations sont déterminés par arrêté royal.	De barema's van deze vergoedingen worden bij koninklijk besluit vastgelegd.
Nouvel art. 44	Nieuw art. 44
Les références aux membres du centre de connaissances et aux membres de la chambre contentieuse sont supprimées dans cet article, compte tenu de la marge accordée à l'APD pour déterminer son propre fonctionnement et son organisation interne.	De verwijzingen naar de leden van het kenniscentrum en de leden van de geschillenkamer worden in dit artikel geschrapt gelet op de marge die aan de GBA wordt toegekend om haar eigen interne werking en organisatie te bepalen.
Chapitre 5 - Modalités de collaboration	Hoofdstuk 5 – Samenwerkingsmodaliteiten

Section 1re - Collaboration au niveau national	Afdeling 1 - Samenwerking op nationaal niveau
Nouvel art. 46	Nieuw art. 46
Cet article contient une disposition supplémentaire visant à renforcer la coopération de l'APD avec certaines autres instances lorsque la coopération est nécessaire ou opportune en raison de compétences et d'expertises partagées ou qui se chevauchent.	In dit artikel wordt een bijkomende bepaling opgenomen ter versterking van de samenwerking van de GBA met bepaalde andere instanties voor zover een samenwerking noodzakelijk of opportuun is omwille van gedeelde of overlappende bevoegdheden en expertise.
Des autorités telles que l'IBPT ou le CCB disposent, par exemple, d'une expertise technique pertinente dans le domaine de la protection des données à caractère personnel. La prévention et la gestion des fuites de données, la création de transparence en matière d'algorithmes ou la lutte contre des phénomènes tels que les fake news et les contenus en ligne illégaux ne sont que quelques exemples où le renforcement mutuel dans l'exercice des obligations légales de chacun peut être bénéfique. De tels protocoles de coopération peuvent également être conclus avec des autorités administratives indépendantes au niveau des entités fédérées.	Autoriteiten zoals het BIPT of het CCB beschikken bijvoorbeeld over relevante technische expertise in het domein van de bescherming van persoonsgegevens. Het voorkomen en beheren van datalekken, het creëren van transparantie ten opzichte van algoritmes of het bestrijden van fenomenen als fake news en illegale online content zijn slechts enkele voorbeelden waarbij een wederzijdse versterking bij de uitoefening van ieders wettelijke opdrachten gunstig kan zijn. Dergelijke samenwerkingsprotocollen kunnen overigens evengoed met deelstatelijke onafhankelijke administratieve autoriteiten worden afgesloten.
Étant donné l'importance et l'impact transversal potentiel sur le fonctionnement de l'APD, il est recommandé que ces protocoles soient décidés et conclus à l'unanimité par le comité de direction.	Gelet op het belang en de mogelijke transversale impact op de werking van de GBA is het aangeraden dat dergelijke protocollen unaniem door het directiecomité worden beslist en afgesloten.
Chapitre 6 - Dispositions de procédure	Hoofdstuk 6 - Procedurele bepalingen
Dans ce chapitre, d'une manière générale, le choix est reflété d'accorder à l'APD une plus grande autonomie dans la détermination des règles de procédure dans l'exercice de ses missions et de ses pouvoirs. Cela a pour conséquence que les articles qui déterminent	Algemeen wordt in dit hoofdstuk de keuze weerspiegeld om de GBA meer autonomie toe te kennen in het bepalen van de procedureregels in het kader van de uitoefening van haar taken en bevoegdheden. Dit heeft voor gevolg dat de artikelen worden

les procédures entre les organes internes de l'APD sont supprimés.	geschrapt die de procedures vastleggen tussen de interne organen van de GBA.
Nouvel art. 87	Nieuw art. 87
Cet article est modifié afin de supprimer une confusion possible concernant les pouvoirs correctifs de la chambre contentieuse. Dans l'ancienne version, il semblait que la chambre contentieuse ne pouvait uniquement imposer une amende administrative comme mesure corrective.	Dit artikel wordt gewijzigd om een mogelijke verwarring op te heffen ten aanzien van de corrigerende bevoegdheden van de geschillenkamer. In de oude versie leek het alsof de geschillenkamer als corrigerende maatregel enkel een administratieve geldboete kon opleggen.
Chapitre 7 - Dispositions abrogatoires, transitoires et finales	Hoofdstuk 7 - Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen
Art. 109, 110, 112 et 113	Art. 109, 110, 112 en 113
Ces articles sont supprimés vu qu'ils ne sont plus relevant.	Deze artikelen worden geschrapt vermits ze niet meer relevant zijn.
Art. 116	Art. 116
Cet article est supprimé car il fait double emploi avec le nouvel article 52.	Dit artikel wordt geschrapt vermits het overlapt met het nieuwe artikel 52.
Nouvel art. 98	Nieuw art. 98
La modification de la loi portant création de l'Autorité de protection des données nécessite également des modifications du règlement d'ordre intérieur existant. Compte tenu de l'importance du règlement d'ordre intérieur pour le fonctionnement efficace de l'APD, le comité de direction devrait soumettre le règlement modifié à la Chambre des représentants dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi ou dans un délai de trois mois à compter du jour où le comité de direction est au complet.	De wijziging van de wet tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit noopt ook tot wijzigingen van het bestaand reglement van interne orde. Gelet op het belang van het reglement van interne orde voor de efficiënte werking van de GBA dient het directiecomité het gewijzigd reglement binnen de drie maanden na de inwerkingtreding van deze wet aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor te leggen of binnen de drie maanden vanaf de dag dat het directiecomité voltallig is.
Nouvel art. 99	Nieuw art. 99
Cet article précise que les membres du comité de direction qui sont en fonction au moment de l'entrée en vigueur de la loi continuent à exercer leur mandat pour la durée restante du mandat.	Dit artikel verduidelijkt dat de leden van het directiecomité die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet in functie zijn hun mandaat verder uitoefenen voor de resterende termijn.

Cet article introduit une disposition transitoire pour les membres externes actuels du centre de connaissances et de la chambre contentieuse qui, à l'entrée en vigueur de la présente loi, remplissent les conditions pour faire partie de la nouvelle réserve d'experts.	Dit artikel voert een overgangsbepaling in voor de huidige externe leden van het kenniscentrum en van de geschillenkamer die bij de inwerkingtreding van deze wet voldoen aan de voorwaarden om deel uit te kunnen maken van de nieuwe reserve van deskundigen.